

КОМЕРЦИЈАЛНИ УГОВОР
О ПРОЈЕКТОВАЊУ И ИЗВОЂЕЊУ РАДОВА НА ИЗГРАДЊИ
БРЗЕ САОБРАЋАЈНИЦЕ - ДРЖАВНОГ ПУТА IБ РЕДА БР.21,
НОВИ САД – РУМА
(„ФРУШКОГОРСКИ КОРИДОР“)

Број 48-00-7081/2020-3

06 ОСТ 2020 20 год
БЕОГРАД, Немањина 11

БЕОГРАД
Бр. 0-914/20
07.10 20 20 год.
Бр. прилога _____

Влада
Републике Србије

ЈП "Путеви
Србије"

Коридори
Србије д.о.о.

China Road and Bridge
Corporation

III
ЈАВНО ПРЕДУЗЕЊЕ "ПУТЕВИ СРБИЈЕ"
Број 454-1294
07-10-2020
Датум _____

CHINA ROAD AND BRIDGE CORPORATION SERBIA-GRANAK BEOGRAD
Br/No. 177/2020
Datum/Date 07.10.2020.

**КОМЕРЦИЈАЛНИ УГОВОР
О ПРОЈЕКТОВАЊУ И ИЗВОЂЕЊУ РАДОВА НА ИЗГРАДЊИ
БРЗЕ САОБРАЋАЈНИЦЕ - ДРЖАВНОГ ПУТА IБ РЕДА БР.21, НОВИ САД – РУМА
(„ФРУШКОГОРСКИ КОРИДОР”)**

Београд, 6. Октобар 2020. године

САДРЖАЈ

I	ОСНОВНЕ ОДРЕДБЕ	8
Члан 1.	Предмет уговора	8
Члан 2.	Дефиниције и тумачења	8
Члан 3.	ТУМАЧЕЊА	10
Члан 4.	КОМУНИКАЦИЈА	10
Члан 5.	МЕРОДАВНО ПРАВО И ЈЕЗИК	10
Члан 6.	ПРИОРИТЕТ ДОКУМЕНАТА	11
Члан 7.	ЧУВАЊЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ И ЊЕНО ОБЕЗБЕЂИВАЊЕ	11
Члан 8.	КОРИШЋЕЊЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ ИЗВОЂАЧА ОД СТРАНЕ НАРУЧИОЦА И ФИНАНСИЈЕРА	12
Члан 9.	КОРИШЋЕЊЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ ФИНАНСИЈЕРА, ИНВЕСТИТОРА И НАРУЧИОЦА ОД СТРАНЕ ИЗВОЂАЧА	12
Члан 10.	ПОВЕРЉИВИ ПОДАЦИ	12
Члан 11.	ПОСТУПАЊЕ У СКЛАДУ СА ЗАКОНИМА	13
Члан 12.	САДРЖАЈ ПРОЈЕКТА	13
Члан 13.	ФИНАНСИРАЊЕ ПРОЈЕКТА И ПРИХВАЋЕН УГОВОРНИ ИЗНОС	14
Члан 14.	ПРОМЕНА ЦЕНЕ УГОВОРА УСЛЕД ИЗМЕЊЕНИХ ОКОЛНОСТИ И НАКНАДНИХ РАДОВА	14
Члан 15.	НАЧИН ПЛАЋАЊА	15
Члан 16.	Рокови	15
II	ФИНАНСИЈЕР , ИНВЕСТИТОР И НАРУЧИЛАЦ	16
Члан 17.	Обавезе Финансијера, Наручиоца и Инвеститора	16
Члан 18.	Потраживања Наручиоца	17
III	НАДЗОРНИ ОРГАН	18
Члан 19.	Обавезе Надзорног органа (Инжењера)	18
IV	ОБАВЕЗЕ ИЗВОЂАЧА	19
Члан 20.	Опште обавезе Извођача	19
Члан 21.	Средства финансијског обезбеђења	20
Члан 22.	Представник Извођача	21
Члан 23.	Подизвођачи	21
Члан 24.	Обележавање	22
Члан 25.	Безбедносне процедуре	23
Члан 26.	Гаранција квалитета	23
Члан 27.	Подаци о градилишту	23
Члан 28.	Довољност Прихваћеног уговорног износа	24
Члан 29.	Непредвиђени подземни услови	24
Члан 30.	Право пролаза и коришћења инфраструктурних објеката и избегавање ометања	25
Члан 31.	Приступни путеви	25
Члан 32.	Превоз робе и материјала	26

Члан 33. Заштита животне средине	26
Члан 34. Прикључци на инфраструктуру	26
Члан 35. Извештај о напредовању радова	26
Члан 36. Обезбеђење и одржавање градилишта	27
Члан 37. Археолошки налази	27
Члан 38. Остале обавезе Извођача	28
V ПРОЈЕКТОВАЊЕ	29
Члан 39. Опште обавезе у пројектовању	29
Члан 40. Документација Извођача	29
Члан 41. Гаранција Извођача	30
Члан 42. Технички стандарди и прописи	31
Члан 43. Документација изведеног стања	31
Члан 44. Грешке у пројектовању	31
VI ОСОБЉЕ И РАДНА СНАГА	32
Члан 45. Ангажовање особља и радне снаге	32
VII МАТЕРИЈАЛИ И ИЗРАДА	33
Члан 46. Начин извођења	33
Члан 47. Узорци	33
Члан 48. Контрола	34
Члан 49. Испитивање	34
Члан 50. Одбијање	35
Члан 51. Отклањање недостатака	35
Члан 52. Накнаде	35
VIII ПОЧЕТАК, КАШЊЕЊЕ И ОБУСТАВА	35
Члан 53. Почетак радова и услуга	35
Члан 54. Рок за завршетак	37
Члан 55. Динамички план	37
Члан 56. Продужење рока за завршетак	38
Члан 57. Кашњења која су изазвали органи власти	39
Члан 58. Брзина напредовања	39
Члан 59. Обештећење за кашњење	39
Члан 60. Обуштава радова	39
Члан 61. Плаћање за постројења и материјале у случају обуштаве радова	40
Члан 62. Наставак радова	40
IX ИСПИТИВАЊА НА ЗАВРШЕТКУ	40
Члан 63. Обавезе Извођача у току испитивања	40
X ПРЕУЗИМАЊЕ РАДОВА ОД СТРАНЕ НАРУЧИОЦА	41
Члан 64. Преузимање радова и Деоница	41

7# 15 35
Грд

Члан 65. Комисија за технички преглед	41
Члан 66. Издавање Потврде о преузимању радова	42
XI ОДГОВОРНОСТ ЗА НЕДОСТАТКЕ У РОКУ ЗА ПРИЈАВЉИВАЊЕ НЕДОСТАКА	44
Члан 67. Завршетак необављених радова и отклањање недостатака	44
XII ИЗМЕНЕ И КОРЕКЦИЈЕ	46
Члан 68. Право на измене	46
Члан 69. Процедура измене	46
Члан 70. Корекције због промена прописа	47
Члан 71. Корекције због промене цена	47
XIII ПРОЦЕДУРА ПЛАЋАЊА	49
Члан 72. Авансно плаћање	49
Члан 73. Постројења и материјали намењени радовима	49
Члан 74. Захтев за издавање привремених ситуација	49
Члан 75. Овера ситуације	50
Члан 76. Плаћање	50
Члан 77. Плаћање гарантног депозита	51
Члан 78. Обрачун при завршетку	51
Члан 79. Окончана ситуација	51
Члан 80. Разрешница	52
Члан 81. Издавање окончане ситуације	52
Члан 82. Престанак одговорности Финансијера и Наручиоца	52
XIV РАСКИД ОД СТРАНЕ ФИНАНСИЈЕРА И НАРУЧИОЦА	53
Члан 83. опомена за исправљање пропуста	53
Члан 84. Раскид од стране Финансијера и Наручиоца	53
Члан 85. Утврђивање вредности радова на дан раскида	54
Члан 86. Плаћање после раскида	54
Члан 87. Право Финансијера и Наручиоца на раскид	54
XV ОБУСТАВА ОД СТРАНЕ ИЗВОЂАЧА	55
Члан 88. Право Извођача на обуставу радова	55
Члан 89. Раскид од стране Извођача	55
Члан 90. Престанак радова и уклањање опреме Извођача	56
Члан 91. Плаћања по раскиду	56
XVI РИЗИК И ОДГОВОРНОСТ	56
Члан 92. Обештећења	56
Члан 93. Старање о Радовима од стране Извођача	57
Члан 94. Ризици Финансијера и Наручиоца	57
Члан 95. Интелектуална и индустријска права својине	58

Handwritten marks and signatures in the bottom right corner, including a large '3' and other illegible scribbles.

XVII	ОСИГУРАЊЕ	58
Члан 96.	Општи услови осигурања	58
Члан 97.	Осигурање Радова и опреме Извођача	59
Члан 98.	Осигурања од повреде лица и штете имовини	59
Члан 99.	Осигурање особља Извођача	60
Члан 100.	Осигурање трећих лица	60
XVIII	ВИША СИЛА	61
Члан 101.	Дефиниција више силе	61
Члан 102.	Обавештење о настанку више силе	61
Члан 103.	Обавеза свођења застоја на минимум	61
Члан 104.	Последице више силе	61
Члан 105.	Утицај више силе на Подизвођача	62
Члан 106.	Опциони раскид, плаћање и ослобађање	62
XIX	ПОТРАЖИВАЊА, СПОРОВИ И АРБИТРАЖА	62
Члан 107.	Потраживања Извођача	62
Члан 108.	Именовање Комисије за решавање спорова	64
Члан 109.	Несагласност око именовања Комисије за решавање спорова	64
Члан 110.	Добијање одлуке Комисије за решавање спорова	64
Члан 111.	Мирно решавање спорова	65
Члан 112.	Арбитража	65
Члан 113.	Непоступање у складу са одлуком Комисије за решавање спорова	66
Члан 114.	Истек мандата Комисије за решавање спорова	66
XX	ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ	66
Члан 115.	Начин комуницирања	66
Члан 116.	Сходна примена других прописа	67
Члан 117.	Примерци и ступање на снагу	67

Handwritten signatures and initials in blue ink, including a large stylized signature and several smaller initials.

КОМЕРЦИЈАЛНИ УГОВОР**О ПРОЈЕКТОВАЊУ И ИЗВОЂЕЊУ РАДОВА НА ИЗГРАДЊИ
БРЗЕ САОБРАЋАЈНИЦЕ-ДРЖАВНОГ ПУТА IБ РЕДА БР. 21, НОВИ САД - РУМА**

Закључен у Београду, ~~6. Октобра~~ 2020. године,

између Уговорних страна:

1. Република Србија, коју заступа Влада, Београд, Немањина 11, а коју представља проф. др Зорана З. Михајловић, потпредседница Владе Републике Србије и министарка грађевинарства, саобраћаја и инфраструктуре, (у даљем тексту: Финансијер),

2. Јавно предузеће „Путеви Србије“, Београд, Булевар краља Александра 282, идентификациони број 20132248, ПИБ 104260456, регистровано у Агенцији за привредне регистре Републике Србије у Београду, кога заступа Зоран Дробњак, в.д. директора, (у даљем тексту: Инвеститор),

3. „Коридори Србије“ д.о.о. Београд, Краља Петра 21, 11000 Београд, матични број 20498153, ПИБ 105940792, привредно друштво регистровано у Агенцији за привредне регистре Републике Србије, Београд, које заступа Зоран Бабић, в.д. директора, (Субјекат за спровођење Пројекта у својству Наручиоца у складу са Жутим FIDIC –ом, (у даљем тексту: Наручилац),

и

3. China Road and Bridge Corporation, Zhonglu Plaza, Andingmenwai Dajie C88, Пекинг, Народна Република Кина, које заступа Zhang Xiaoyuan, потпредседник China Road and Bridge Corporation, (у даљем тексту: Извођач).

У даљем тексту заједно: Уговорне стране.

ПРЕАМБУЛА

Уговорне стране су сагласне да је:

- Споразум о економској и техничкој сарадњи у области инфраструктуре између Владе Републике Србије и Владе Народне Републике Кине, закључен 20. августа 2009. године (у даљем тексту: Споразум)
- У складу са Смерницама састанака председника Владе Народне Републике Кине и земаља централне и источне Европе, којима се подржава међусобна сарадња кроз

заједничку примену и финансирање пројеката у области транспортне инфраструктуре,

- У складу са одредбама Протокола о сарадњи на Пројекту пројектовања и извођења радова на изградњи брзе саобраћајнице – државног пута ІБ категорије бр. 21, Нови Сад-Рума („Фрушкогорски коридор“), а који је потписан између Републике Србије, ЈП „Путеви Србије“ и China Road and Bridge Corporation, у Пекингу 24. маја 2019. године,
- Пројектовање и извођење радова на изградњи брзе саобраћајнице – државног пута ІБ категорије бр. 21, Нови Сад-Рума („Фрушкогорски коридор“) (у даљем тексту: Пројекат) - од примарног је значаја за развој Републике Србије у складу са одредбама Члана 2 Меморандума о разумевању и сарадњи између Министарства грађевинарства, саобраћаја и инфраструктуре Републике Србије и Export-Import Bank of China) који је потписан 17. децембра 2014. године у Београду,
- Влада Републике Србије је 12. фебруара 2020. године усвојила Закључак 05 Број: 344-2089/2020 којим се Пројекат изградње брзе саобраћајнице ІБ реда Нови Сад-Рума („Фрушкогорски коридор“) препознаје се као пројекат изградње и реконструкције јавне линијске саобраћајне инфраструктуре, од посебног значаја за Републику Србију.
- Влада Републике Србије је 07. маја 2020. године донела Решење 05 Број: 465-3574/2020-1 којим се утврђује јавни интерес за експропријацију, административни пренос и непотпуну експропријацију непокретности, ради изградње брзе саобраћајнице ІБ реда Нови Сад-Рума („Фрушкогорски коридор“), као објекта од посебног значаја за Републику Србију.
- Основна документација за припрему Комерцијалног уговора о пројектовању и извођењу радова на изградњи брзе саобраћајнице – државног пута ІБ категорије бр. 21, Нови Сад-Рума („Фрушкогорски коридор“) (у даљем тексту: Уговор) су документа која следе у наставку:
 1. Просторни план подручја посебне намене инфраструктурног коридора брзе саобраћајнице – државног пута ІБ категорије бр. 21 (Нови Сад-Рума-Шабац) и коридора државног пута ІБ реда бр. 19 (Шабац-Лозница) (2011),
 2. Измене и допуне Просторног плана подручја посебне намене инфраструктурног коридора брзе саобраћајнице – државног пута ІБ категорије бр. 21 (Нови Сад-Рума-Шабац) и коридора државног пута ІБ реда бр. 19 (Шабац-Лозница) (2018),
 3. План детаљне регулације инфраструктурног коридора државног пута ІБ реда бр.21 на територији општине град Нови Сад („Службени лист града Новог Сада,“ број 26/2017),
 4. Студије оправданости и Идејни пројекти Пројекта, као што следи:
 - 4.1. Студија оправданости и Идејни пројекат брзе саобраћајнице-државног пута ІБ реда бр.21 Нови Сад- Рума, Деоница 1: Петља „Ауто-пут Е-75“-Парагово са планираном трасом државног пута 2А реда бр.100 од Жежељевог моста до петље „Ауто-пут Е-75“;
 - 4.2. Студија оправданости и Идејни пројекат брзе саобраћајнице-државног пута ІБ реда бр.21 Нови Сад- Рума, Деоница 2: Парагово-почетак обилазнице око Руме;

4.3. Студија оправданости и Идејни пројекат брзе саобраћајнице-државног пута IB реда бр.21 Нови Сад- Рума, Деоница 3: Петља „Каћ“- Петроварадин (петља „Ауто-пут Е-75“).

4.4. Радна верзија Студије оправданости и Идејног пројекта брзе саобраћајнице-државног пута IB реда бр.21 Нови Сад- Рума, Деоница 4: обилазница око Руме, која је у припреми, односно радна верзија подужног профила и ситуације трасе.

5. Локацијски услови.

I ОСНОВНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 1. Предмет уговора

Овај Уговор је сачињен у складу са одредбама Споразума, те се на овај Уговор примењују све одредбе Споразума.

Предмет овог Уговора су радови и услуге потребни за успешан завршетак брзе саобраћајнице-државног пута IB реда бр.21 Нови Сад-Рума („Фрушкогорски коридор“), (дужине око: 47,7 km).

Овим Уговором дефинишу се међусобна права и обавезе Уговорних страна у припреми и реализацији пројекта, финансирање Пројекта, садржина Пројекта, вредност услуга и радова који чине садржај Пројекта, рокови за пружање услуга и извођење Пројекта, обавезе Финансијера, Наручиоца и Извођача, као и друга питања од значаја за спровођење Пројекта. Овај Уговор чине одредбе, услови, анекси Уговора и Пројектни задатак који подносе Финансијер и Ивеститор, а потврђује Извођач, као и све измене у складу са Уговором. За извршавање овог Уговора у Републици Србији одговорно је Министарство грађевинарства, саобраћаја и инфраструктуре.

Члан 2. Дефиниције и тумачења

Уколико није експлицитно другачије дефинисано у овом Уговору, дефинисани појмови ће имати значење како је то у наставку одређено

- 2.1. „Уговор“ јесте Комерцијални уговор о пројектовању и извођењу радова на изградњи брзе саобраћајнице-државног пута IB реда бр.21 Нови Сад-Рума („Фрушкогорски коридор“), сва релевантна документација наведена у Преамбули овог Уговора, прилози овом Уговору, све измене и допуне (анекси) у складу са овим Уговором.
- 2.2. „Финансијер“ у смислу одредаба Закона о планирању и изградњи („Службени гласник РС“, број 72/09, 81/09 - испр., 64/10 – одлука УС, 24/11, 121/12, 42/13 - одлука УС, 50/130 - одлука УС, 98/13 - одлука УС, 132/14,145/14, 83/18, 31/19, 37/19 и 9/20) је Република Србија, коју заступа Влада Републике Србије, а коју представља министарка грађевинарства, саобраћаја и инфраструктуре.
- 2.3. „Ивеститор“ - Јавно предузеће „Путеви Србије“ са улогом Управљача пута, у смислу Закона о путевима.
- 2.4. „Наручилац“ - „Коридори Србије“ д.о.о., Београд, у својству Наручиоца, у складу са FIDIC жутом књигом 1999. прво издање.

- 2.5. „Извођач“ - у складу са одредбама Закона о планирању и изградњи („Службени гласник РС“, број 72/09, 81/09 - испр., 64/10 – одлука УС, 24/11, 121/12, 42/13 - одлука УС, 50/130 - одлука УС, 98/13 - одлука УС, 132/14, 145/14, 83/18, 31/19, 37/19 и 9/20) је China Road and Bridge Corporation.
- 2.6. „Надзорни орган“ представља лице које су Финансијер и Наручилац именовали да делује у својству Надзорног органа за потребе овог Уговора, или неко друго лице које Финансијер и Наручилац именују у складу са одредбама овог Уговора, о чему обавештавају Извођача у складу са одредбама Уговора.
- 2.7. „Представник Извођача“ представља лице које је Извођач навео у Уговору или које он буде именовао у складу са одредбама овог Уговора, и које делује у име Извођача.
- 2.8. „Особље Финансијера“ односи се на запослене и остало особље Финансијера, као и друго особље о коме је Извођач радова обавештен.
- 2.9. „Особље Инвестициона“ односи се на запослене и остале кадрове, као и сво остало особље, и било које друго особље о којем је Извођач радова обавештен.
- 2.10. „Особље Наручиоца“ односи се на запослене и остало особље Наручиоца, и сво друго особље о којем је Извођач радова обавештен.
- 2.11. „Особље Извођача“ односи се на Представника Извођача и сво особље које Извођач користи на градилишту, које укључује особље, запослене и остале кадрове Извођача и свих Подизвођача, као и све остало особље које помаже Извођачу у извођењу радова.
- 2.12. „Подизвођач“ јесте лице ангажовано као подизвођач за део радова и услуга као и његови правни следбеници.
- 2.13. „Комисија за решавање спорова“ (КРС) представља три лица која су именована у складу са чланом 108. Уговора.
- 2.14. „Основни датум“ представља датум обостраног потписивања овог Уговора.
- 2.15. „Дан почетка“ јесте датум из члана 53. Уговора.
- 2.16. „Опрема Извођача“ јесу сви уређаји, опрема, машине, возила, резервни делови, инструменти и физички предмети ма које природе, неопходни за обављање и извршавање пројекта и отклањања евентуалних недостатака и не укључује опрему, материјал и друге предмете који јесу део или ће постати део Пројекта.
- 2.17. „Понуда“ значи Писмо понуде, укључујући сва друга документа које је Извођач поднео уз Писмо понуде, како је унесено у Уговору.
- 2.18. „Прихваћен уговорни износ“ јесте износ који су Уговорне стране уговориле за услуге, извођење и завршетак радова и отклањање недостатака, дефинисан у члану 13. Уговора.
- 2.19. „Уговорна цена“ јесте цена дефинисана чланом 13. Уговора, а укључује корекције у складу са Уговором.
- 2.20. „Рок завршетка“ јесте 48 месеци рачунајући од Дана почетка дефинисаног чланом 54. овог Уговора.
- 2.21. „Радови“ јесу стални и привремени радови или сваки од њих појединачно, тамо где се може применити.
- 2.22. „Услуге“ означава техничку документацију из члана 12. овог Уговора.
- 2.23. „Дан“ јесте календарски дан.
- 2.24. „Градилиште“ представља места на којима ће се изводити Трајни радови, на којима ће бити испоручена Постројења и Материјали, као и сва друга места за која се може назначити у Уговору да чине саставни део Градилишта.
- 2.25. „Займодавац“ значи Кинеска банка.

Члан 3. ТУМАЧЕЊА

Уколико контекст не упућује на нешто друго, у овом Уговору:

- (i) речи које указују на један род обухватају све родове;
- (ii) речи које указују на једнину такође обухватају множину, а речи које указују на множину такође обухватају једнину;
- (iii) одредбе које садрже речи договорити, договорено и договор изискују да договор буде у писаној форми, и
- (iv) у писаној форми значи руком написано, откуцано, одштампано или електронским путем сачињено тако да представља трајни документ.

Речи са маргине и друга заглавља неће бити узети у обзир приликом тумачења правила и услова овог Уговора.

Члан 4. КОМУНИКАЦИЈА

Где год овај Уговор изискује давање или издавање одобрења, потврда, уверења, одлука, сагласности, решења, саопштења и захтева, такве комуникације:

- (i) када су у писаној форми, достављају се на руке (са потврдом пријема), шаљу се поштом или курирском доставом или се преносе помоћу договорених система електронског преноса; и
- (ii) достављају се, шаљу или преносе на адресу примаоца наведену у Уговору. Међутим,
- (iii) ако прималац саопшти неку другу адресу, даље комуникације се упућују на ту адресу; и
- (iv) уколико прималац није друкчије назначио у захтеву за издавање одобрења или сагласности, одобрење или сагласност се може послати на адресу са које је послат захтев.
- (v) Одобрења, потврде, сагласности и решења не могу да се ускрате или одлажу без образложења. При издавању потврде једној страни, издавалац доставља примерак потврде и другој страни. Када једна страна или Надзорни орган упутује саопштење другој страни, примерак тог саопштења упућује се Надзорном органу односно другој страни, зависно од случаја.

Члан 5. МЕРОДАВНО ПРАВО И ЈЕЗИК

На Уговор се примењује право Републике Србије.

Ако постоје верзије било ког дела Уговора на неколико језика, предност се даје верзији која је написана на енглеском језику.

У случају да неко питање није регулисано законима и/или прописима Србије, користиће се међународна правила као што су FIDIC-ови Услови уговарања за постројења и пројектовање-изградњу, прво издање из 1999. године.

Комуникација се одвија двојезично, на српском и енглеском језику, а меродаван је енглески језик.

Члан 6. ПРИОРИТЕТ ДОКУМЕНАТА

Документа која сачињавају Уговор сматрају се узајамно објашњивим. За потребе тумачења, приоритет докумената је како следи:

- (i) Уговор.
- (ii) Анекси овог уговора
- (iii) Техничка документација:
 - i) Студија оправданости и Идејни пројекат брзе саобраћајнице-државног пута IB реда бр.21 Нови Сад- Рума, Деоница 1: Петља „Ауто-пут Е-75“-Парагово са планираном трасом државног пута 2.А реда бр.100 од Жежељевог моста до петље „Ауто-пут Е-75, одобрена коначним Одлукама надлежне Комисије за ревизију.
 - ii) Студија оправданости и Идејни пројекат брзе саобраћајнице-државног пута IB реда бр.21 Нови Сад- Рума, Деоница 2: Парагово-почетак обилазнице око Руме, одобрена коначним Одлукама надлежне Комисије за ревизију.
 - iii) Студија оправданости и Идејни пројекат брзе саобраћајнице-државног пута IB реда бр.21 Нови Сад- Рума, Деоница 3: Петља „Каћ“-Петроварадин (петља „Ауто-пут Е-75), одобрена коначним Одлукама надлежне Комисије за ревизију.
 - iv) Студија оправданости и Идејни пројекат брзе саобраћајнице-државног пута IB реда бр.21 Нови Сад- Рума, Деоница 4: обилазница око Руме, одобрена Коначном одлуком надлежне Ревизионе комисије.
- (iv) План детаљне регулације инфраструктурног коридора државног пута IB реда бр.21 на територији општине град Нови Сад (Службени гласник града Новог Сада, БР.26-2017),
- (v) Просторни план подручја посебне намене инфраструктурног коридора брзе саобраћајнице – државног пута IB категорије бр. 21 (Нови Сад-Рума-Шабац) и коридора државног пута IB реда бр. 19 (Шабац-Лозница) (2011);
- (vi) Измене и допуне Просторног план подручја посебне намене инфраструктурног коридора брзе саобраћајнице – државног пута IB категорије бр. 21 (Нови Сад-Рума-Шабац) и коридора државног пута IB реда бр. 19 (Шабац-Лозница) (2018),

Ако се установи било каква двосмисленост или противречност у документима, Надзорни орган се обавезује да изда потребно разјашњење или упутство.

Члан 7. ЧУВАЊЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ И ЊЕНО ОБЕЗБЕЂИВАЊЕ

Извођач држи у свом поседу сву своју документацију и води рачуна о њој све до њеног преузимања од стране Финансијера и Инвеститора. Извођач се обавезује да Финансијеру поднесе сву техничку документацију у шест примерака, а сву осталу документацију у два примерка.

Извођач се обавезује да на градилишту држи један примерак Уговора, документације

предвиђене Законом о планирању и изградњи, документацију Извођача, измене и друге комуникације издате на основу Уговора. Особље Финансијера и Инвеститора има право приступа овој документацији у свако разумно доба.

Извођење Пројекта биће описано у Грађевинском дневнику који води Извођач. Грађевински дневник мора бити на сталном располагању представницима Финансијера, Наручиоца и других надлежних органа у складу са законима Републике Србије, у току радног времена. Дневне податке уноси представник Извођача или номиновани представник. У дневнику се не смеју остављати празна места. Поред представника Извођача, следеће особе могу да уносе податке у Грађевински дневник:

- (i) Надзорни орган;
- (ii) Овлашћени представници Извођача, Инвеститора и Надзорног органа;
- (iii) Одговарајућа званична тела Србије.

Странице Грађевинског дневника за претходни дан предају се Надзорном органу свакога јутра.

Члан 8. КОРИШЋЕЊЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ ИЗВОЂАЧА ОД СТРАНЕ НАРУЧИОЦА И ФИНАНСИЈЕРА

Сматра се да је потписивањем Уговора Извођач дао Финансијеру, Инвеститору и Наручиоцу временски неограничену, преносиву, неексклузивну и бесплатну дозволу да умножава, користи и преноси документацију Извођача, као и да је модификује и користи у том облику, ексклузивно у сврху овог Пројекта.

Члан 9. КОРИШЋЕЊЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ ФИНАНСИЈЕРА, ИНВЕСТИТОРА И НАРУЧИОЦА ОД СТРАНЕ ИЗВОЂАЧА

Финансијер, Инвеститор и Наручилац задржавају ауторска и остала права интелектуалне својине на сву документацију припремљену од стране Финансијера, односно Инвеститора или Наручиоца (или у њихово име). Извођач има право да о сопственом трошку умножава, користи и преноси ове документе за потребе извршавања Уговора. Извођач нема право да их умножава, користи или преноси трећим лицима без сагласности Финансијера, Инвеститора и Наручиоца, осим у мери потребној за извршавање Уговора.

Члан 10. ПОВЕРЉИВИ ПОДАЦИ

Извођач се обавезује да поднесе све поверљиве податке и остале информације које Надзорни орган буде оправдано тражио да би утврдио да ли Извођач поступа у складу са Уговором.

Члан 11. ПОСТУПАЊЕ У СКЛАДУ СА ЗАКОНИМА

Извођач се обавезује да у току имплементације Уговора поступа у складу са законима Републике Србије.

Члан 12. САДРЖАЈ ПРОЈЕКТА

Садржај Пројекта, који је предмет овог Уговора, јесте израда пројектно техничке документације (Услуге) и извођење радова и испорука у реализацији пројекта изградње брзе саобраћајнице-државног пута IB реда бр.21 Нови Сад-Рума („Фрушкогорски коридор“) (Радови).

Због посебних захтева Радова, усвојена је следећа подела на деонице са привременим стационачима, које ће бити ближе одређене у Пројекту за грађевинску дозволу:

- 1) **Деоница 1** – Петља „Ауто-пут Е-75“-Парагово са планираном трасом државног пута 2.А реда бр.100 од Жежељевог моста до петље „Ауто-пут Е-75 од км 6+900 до км 18+179,
- 2) **Деоница 2** – Парагово-почетак обилазнице око Руме од км 18+179 до км 34+657, са кружном раскрсницом за прикључење локалног пута за Врдник на км 24 + 300
- 3) **Деоница 3** – Петља „Каћ“- Петроварадин (петља „Ауто-пут Е-75) од км 0+000 до км 6+900
- 4) **Деоница 4** – обилазница око Руме од км 34+657 до км 45+178.

Услуге из става 1. овог члана су активности на припреми Пројекта за грађевинску дозволу, Пројекта за извођење, Пројекта изведеног објекта по завршетку и свих других пројеката и слабората потребних за добијање грађевинске дозволе и извођење радова у складу са одредбама Закона о планирању и изградњи. Извођач је обавезан да горе поменуте пројекте припреми у складу са основним документима за припрему овог Уговора.

Осим услуга из става 2. овог члана, Извођач се обавезује да изradi одговарајуће Пројекте за извођење радова и осталу документацију која је у складу са законима Републике Србије неопходна за извођење радова пошто добије позитиван извештај техничке контроле, укључујући и Пројекат организације градилишта са приступним саобраћајницама.

Под радовима из става 1 овог члана подразумева се изградња брзе саобраћајнице-државног пута IB реда бр.21 Нови Сад-Рума („Фрушкогорски коридор“), као и прибављање свих атеста, сертификата и испитивања неопходних за поступак техничког прегледа и добијање употребне дозволе.

За извршење свих уговорених услуга и извођење свих уговорених радова, Извођач је дужан да поштује све важеће законске прописе Републике Србије и прибави све потребне лиценце.

Члан 13. ФИНАНСИРАЊЕ ПРОЈЕКТА И ПРИХВАЋЕН УГОВОРНИ ИЗНОС

Пројекат се финансира средствима обезбеђеним Уговором о кредиту између Зајмодавца и Владе Републике Србије (у даљем тексту: Уговор о кредиту) и кроз закон којим се уређује буџет Републике Србије.

Финансијер се обавезује да обезбеди средства из Буџета за финансирање Пројекта у износу од 15 % од прихваћеног уговорног износа који је дефинисан овим чланом.

Цена уговора је укупан Прихваћен уговорни износ која подлеже корекцијама у складу са Уговором.

Прихваћен уговорни износ за Услуге и Радове из члана 13. овог Уговора износи USD 715.746.600,00 (словима: седамсто петнаест милиона седамсто четрдесет шест хиљада шесто USD) и обухвата добит Извођача, као и трошкове израде техничке документације, организације градилишта, припремних радова, пратећих материјала и опреме, осигурања и све остале зависне, директне и индиректне трошкове Извођача.

Валута за сва плаћања која, по основу неопозивог захтева о повлачењу транше, примењује лице које је Финансијер овластио за повлачење транше, а врши их Зајмодавац из средстава кредита - биће USD, а валута за плаћања која врши Финансијер ће бити динар (РСД), и обрачунава се по званичном средњем девизном курсу Народне банке Србије на дан исплате.

Прихваћен уговорни износ члана не укључује:

1. трошкове прсибављања земљишта (Инвеститор је одговоран за прибављање земљишта које ће Извођачу дати на коришћење без накнаде за сврху извођења сталних и привремених радова приступ и изградњу потребних објеката извођача, током извођења радова);
2. трошкове пореза на додату вредност (ПДВ) и царина.

Члан 14. ПРОМЕНА ЦЕНЕ УГОВОРА УСЛЕД ИЗМЕЊЕНИХ ОКОЛНОСТИ И НАКНАДНИХ РАДОВА

У случају измењених околности и накнадних радова цена Уговора може бити промењена уз сагласност свих страна овог Уговора у максималном износу до 10% Прихваћеног уговорног износа, кумулативно, а у складу са процедуром и начином одређеним овим Уговором. У случају да не може да се постигне сагласност свих уговорних страна, износ из члана 13, став 3 остаје непромењен.

Измењене околности из става 1 овог члана се односе на неочекиване ситуације које утичу на износ и које није могуће предвидети у време закључења Уговора, и околности које није могуће избећи или њихове последице које је немогуће отклонити током реализације Пројекта.

Накнадни радови из става 1 овог члана су они радови који нису укључени и нису неопходни за спровођење овог Уговора и које Финансијер и Наручилац захтевају да се обаве. Свака битна измена пројектне документације коју захтевају Финансијер и Наручилац и са којом се сложи Извођач, сматраће се накнадним радовима, а њихова вредност неће бити већа од 10% од Прихваћеног уговорног износа кумулативно.

Трошкове из става 1. овог члана носе Финансијер и Инвеститор.

Члан 15. НАЧИН ПЛАЋАЊА

Начин плаћања за извршене радове и услуге је по месечним ситуацијама које ће се формирати на основу оствареног напретка радова и Табеле цена која ће бити дата у Анексу 1 овог Уговора.

Све трансфере у корист Извођача по овом Уговору вршиће Зајмодавац на основу захтева за траншу коју Кинеској банци испостави лице овлашћено за повлачење транше у име Финансијера, осим трансфера које је обавезан да изврши Финансијер у пропорцији утврђеној Уговором о кредиту.

Сви трансфери ће се вршити у складу са Уговором о кредиту и овим Уговором. Износи и Табела цена (за аванс и по ситуацијама) биће уређени Анексом 1 Уговора.

Финансијер неће сносити одговорност за плаћања према Извођачу, осим за плаћања у припадајућој пропорцији из Уговора о кредиту и одговорности за благовремену доставу Кинеској банци захтева о повлачењу транше и комплетирање пратеће документације које се неће безразложно ускратити у складу са роковима и условима утврђеним Уговором о кредиту, а плаћање Извођачу ће се вршити у складу са Уговором.

Исплате Извођачу вршиће се за извршене услуге и радове по основу оверених месечних ситуација и окончане ситуације по завршетку Пројекта у складу са Уговором.

Члан 16. Рокови

Извођач је дужан да изврши све услуге и радове из члана 12. овог Уговора, и рокови су следећи:

- Рок за израду Пројекта за грађевинску дозволу и Пројекта за извођење радова за Деоницу 2 је шест (6) месеци, рачунајући од потписивања Комерцијалног уговора. Овај рок не покрива време техничке контроле ПГД и контроле ПЗИ, али укључује време за ревизију ПГД/ПЗИ на основу примедби техничке контроле/Надзорног органа.
- Рок за извођење и завршетак Радова на Деоници 2 је 48 месеци, од Дана почетка за Деоницу 2 из члана 53. Уговора.
- Рок за извођење и завршетак Радова на Деоници 3 је тридесет шест (36) месеци од Дана почетка за Деоницу 3, који је наведен у члану 53 Уговора, где је најкаснији датум Дана почетка за Деоницу 3 дванаест (12) месеци од Дана почетка за Деоницу 2.
- Рок за извршење и завршетак Радова на Деоници 1 је тридесет четири (34) месеца од Дана почетка за Деоницу 1, који је наведен у члану 53 Уговора, где је најкаснији датум Дана почетка за Деоницу 1 четрнаест (14) месеци од Дана почетка за Деоницу 2.
- Рок за извођење и завршетак радова на Деоници 4 је тридесет (30) месеци од Дана почетка за Деоницу 4, који је одређен чланом 53 Уговора, где је најкаснији Датум почетка за Деоницу 4 осамнаест (18) месеци од Дана почетка за Деоницу 2.

Рокови за завршетак који произилазе из става 1. овог члана односе се на следеће најкасније датуме до којих морају бити завршене све активности на припреми и прихватању ПГД и ПЗИ за Деонице 3, 1 и 4:

- За Деоницу 3. 12 месеци од Дана почетка за Деоницу 2,
- За Деоницу 1. 14 месеци од Дана почетка за Деоницу 2,
- За Деоницу 4. 18 месеци од Дана почетка за Деоницу 2.

Сви привремени и прелиминарни радови за одређену деоницу ће се извршити и дозволе/сагласности надлежних институција за такве радове ће се добити до датума почетка радова на деоници.

Све услуге, радови, активности и испоруке по Уговору биће завршене у року од 48 месеци од Дана почетка на Деоници 2.

II ФИНАНСИЈЕР, ИНВЕСТИТОР И НАРУЧИЛАЦ

Члан 17. Обавезе Финансијера, Наручиоца и Инвеститора

Финансијер, Наручилац и Инвеститор се обавезују да:

1. Плате Извођачу цену Уговора у складу са извођењем и завршетком радова и отклањањем недостатака у року и на начин одређен овим Уговором.
2. Извођачу дају право приступа и држања у поседу свих делова градилишта током уговореног рока за извођење радова сукцесивно у секцијама и то по Лотовима који ће бити дефинисани према Пројекту експропријације. Право прилаза и поседа градилишта не даје се искључиво Извођачу. Финансијер и Наручилац могу ускратити право поседа било ког дела градилишта до пријема Гаранције о добром извршењу посла;
3. прибаве сва потребна одобрења и дозволе у складу са Законом о планирању и изградњи, под условом да је Извођач доставио сву потребну документацију за исте у складу са Законом, а чија је израда његова уговорна обавеза;
4. стекну право власништва над локацијом или коришћења земљишта за извођење Пројекта у складу са Просторним планом и Уговором и омогуће приступ на локацију за Извођача, Подизвођаче и друга лица које одреди Извођач да изврше радове пре Дана почетка. Приступ Извођача на локацију биће усклађен са техничком документацијом, динамичким планом изградње усклађеним са решеним имовинским односима. Инвеститор ће такође бити одговоран за расељавање свих становника или оних који бораве на локацији и сnose све трошкове, укључујући али не ограничавајући се на плаћање накнаде за пресељење, у вези са стицањем земљишта и обезбеђивањем локације;
5. пре почетка извођења радова на градилишту, из редова тима Надзорног органа, писаним актом одреди координатора за безбедност и здравље на раду за време извођења радова, који одобрава План превентивних мера, у складу са Уредбом о безбедности и здрављу на раду на привременим или покретним градилиштима („Службени гласник РС“, бр. 14/09 и 95/10),
6. потпуно подржавају и координирају спровођење Пројекта у свим фазама;
7. формирају радни тим за координацију;

8. врше послове финансијске контроле;
9. достављају у складу са овим Уговором прописно оверене привремене и окончане ситуације са захтевом за плаћање Кинеској банци у складу са Неопозивим обавештењем о повлачењу транше, односно управи надлежној за послове трезора, ради плаћања према Извођачу;
10. обезбеде Надзорни орган и вршење стручног надзора, у складу са Законом о планирању и изградњи;
11. обезбеде техничку контролу Пројекта за грађевинску дозволу које изради Извођач у склопу овог Пројекта;
12. у року од 14 дана решавају све благовремено достављене захтеве Извођача и достављају одговоре у писаној форми. Благовремено достављање значи да је Извођач доставио захтев најмање 28 дана пре него што тај захтев може да, евентуално, утиче на уговорене обавезе;
13. благовремено решавају и одобравају, уз претходну писану и образложену сагласност Надзорног органа, евентуалне захтеве за продужење рока извођења радова;
14. формирају Комисију за технички преглед и обезбеде техничку контролу;
15. учествују у примопредаји радова и коначном обрачуна;
16. користе изграђене објекте строго у складу са упутствима Извођача током гарантног периода;
17. обезбеде позајмишта за материјал за насипе и депоније све време током извођења радова на просечној транспортној удаљености од 5 километара до Извођача на деоницама 2 и 4. Позајмишта за материјал за насипе и депоније на деоницама 1 и 3 на минималној удаљености и локацију која испуњава законски прописане услове.
18. Да обезбеди ревизију пројектно-техничке документације са аспекта безбедности саобраћаја за сваку фазу израде пројектне документације.

Финансијер и Наручилац се обавезују да спроведу све потребне процедуре у циљу изузимања Извођача од плаћања ПДВ и царине у реализацији пројекта, након ступања на снагу Уговора о кредиту (решење о ослобођењу, потврде о ослобођењу и др.).

Финансијер и Наручилац се обавезују да, у мери у којој је то у њиховој моћи, помогну Извођачу при обезбеђивању, од надлежних органа, свих релевантних сагласности и дозвола, укључујући и лиценце и других докумената неопходних за увоз опреме и материјала за извршење Пројекта, укључујући и привремени увоз опреме Извођача за извођење радњи по Уговору и било која друга овлашћења која су неопходна за почетак, извођење и завршетак радова на основу Уговора.

Финансијер и Наручилац се обавезују да пруже помоћ Извођачу у добијању релевантних дозвола за боравак и рад страних лица на територији Републике Србије у складу са важећим законима и прописима Републике Србије за запослене и особље Извођача.

Члан 18. Потраживања Наручиоца

Ако Финансијер и Наручилац сматају да имају права на потраживања по основу било ког члана овог Уговора или на други начин а у вези са Уговором, и/или са продужетком Периода на пријаву недостатака, Финансијер и Наручилац или Надзорни орган су дужни да доставе обавештење са свим појединостима Извођачу. Ово обавештење се доставља што је пре

for the
to
J
←

могуће након што Финансијер и Наручилацпостану свесни ситуације или околности које су разлог за приговор. Обавештење које се односи на продужетак Периода за пријаву недостатака треба да се достави пре истека рока датог периода.

Појединости ће се позвати на члан Уговора или други основ за потраживања, и укључују доказе за износ и/или продужетак за које Финансијер и Наручилац сматрају да имају право у односу на Уговор. Надзорни орган је у обавези да након тога поступа у складу са чланом 9 да се сложи или одреди (i) износ (ако је потребно) који је Извођач дужан да плати Финансијеру и Наручиоцу, и/или (ii) продужетак (ако је потребно) Периода за пријаву недостатака у складу са чланом 67. овог Уговора.

Овај износ може бити укључен у виду умањења уговорне цене и ситуација. Финансијер и Наручилац имају право да одузму или умање било какав износ од оверене ситуације, или на други начин траже своја потраживања од Извођача, само у складу са овим чланом.

III НАДЗОРНИ ОРГАН

Члан 19. Обавезе Надзорног органа (Инжењера)

Финансијер и Наручилац одређују Надзорни орган (Инжењера) за контролу извршавања обавеза предвиђених Уговором. Особље Надзорног органа састављено је од инжењера одговарајућих профила и осталих стручњака који су оспособљени за извршавање таквих обавеза. Сви инжењери морају да испуњавају услове предвиђене Законом о планирању и изградњи за вршење стручног надзора.

Надзорни орган може да користи своја овлашћења која су предвиђена Уговором или која из Уговора произилазе.

Надзорни орган није овлашћен да врши измене Уговора.

Пре давања било каквог налога који има за последицу промену рока, цене или обима посла Надзорни орган мора да прибави писану сагласност Финансијера и Наручиоца.

Надзорни орган није овлашћен да било коју страну ослободи њених уговорних обавеза;

Ниједно одобрење, контрола, потврда, сагласност, инспекција, упутство, обавештење, предлог, налог, захтев, испитивање или сличан чин Надзорног органа (укључујући и одсуство неодобравања) не ослобађа Извођача од било које одговорности коју је преузео на основу Уговора, укључујући и одговорност за грешке, пропусте, одступања и неизвршење.

Надзорни орган има право да преноси обавезе и овлашћења на своје особље и да такође те обавезе и овлашћења повлачи уз искључиву сагласност Финансијера и Наручиоца, и о томе обавештава Извођача.

Надзорни орган има право да Извођачу издаје (било када) налоге који су потребни за извођење радова и отклањање недостатака, а све у складу са ставовима 3., 4. и 5. овог члана и овим Уговором. Извођач може да прима налоге само од Надзорног органа или од неког од његовог особља на кога је пренето одговарајуће овлашћење у складу са овим чланом.

Handwritten signature and initials in blue ink.

Када је било којим чланом овог Уговора предвиђено да Надзорни орган (Инжењер) поступи тако да се постигне сагласност између Уговорних страна или да донесе одлуку о било ком питању, Надзорни орган ће се консултовати са Уговорним странама у циљу постизања договора. Ако договор није постигнут, Надзорни орган ће донети правичну одлуку у складу са Уговором, узимајући у обзир све релевантне околности. Надзорни орган ће писменим путем обавестити Уговорне стране о својој одлуци са детаљним образложењем у року од 28 дана од дана добијања одговарајућег захтева, ако се другачије не договори. Уговорне стране ће поштовати договор или одлуку, осим ако не затраже укључење Комисије за решавање спорова.

IV ОБАВЕЗЕ ИЗВОЂАЧА

Члан 20. Опште обавезе Извођача

Извођач се обавезује да пројектује, изведе и заврши Радове у складу са Уговором, као и да отклони све недостатке у Радовима. По завршетку Радова, предмет Уговора мора да буде исправан за коришћење у сврхе предвиђене Уговором, што укључује и обавезу Извођача да о свом трошку отклони све недостатке који су последица грешака у пројектима или извођењу радова, у року од 10 година од дана издавања Потврде о пријему радова. Извођач је дужан да радове из овог уговора изведе према Пројектима за грађевинску дозволу, Грађевинској дозволи и Пројектима за извођење.

Извођач се обавезује да обезбеди опрему и документацију Извођача, као и сво особље Извођача, робу, потрошни материјал и све остале ствари и услуге, било привремене или трајне природе, које су потребне за пројектовање, извођење, завршетак радова и отклањање недостатака.

Извођач ће бити одговоран за адекватност, стабилност и безбедност свих радњи на Градилишту и за све методе извођења радова.

Извођач се обавезује да на захтев Надзорног органа, поднесе појединости аранжмана и метода које Извођач намерава да усвоји за потребе извођења Радова. Никакве битне измене у тим аранжманима и методима не могу се вршити пре него што оне буду саопштене Надзорном органу.

Извођач се обавезује да поступи у складу са налозима издатим од стране Надзорног органа или његовог овлашћеног помоћника по било ком питању везаном за Уговор. Налози се издају у писаној форми.

Извођач је обавезан да све уговорене Услуге и Радове изведе у складу са Законом о планирању и изградњи и другим релевантним законима и прописима Републике Србије и техничкој документацији, а сагласно важећим техничким прописима, стандардима и нормативима.

Извођач се обавезује да решењем одреди главног одговорног извођача радова обухваћених овим Уговором, као и одговорне извођаче радова, за све предвиђене врсте радова из техничке документације, са личним лиценцама и да их достави стручном надзору.

Одговорни извођачи радова морају да испуњавају услове прописане Законом о планирању и изградњи.

У случају потребе за изменом одговорних извођача радова, Извођач је у обавези да, пре достављања решења о одређивању нових одговорних извођача радова, добије писану сагласност Наручиоца у року до седам дана. Уз разлоге измене напред наведених одговорних извођача, Извођач је дужан да достави доказе о томе да новоименовани одговорни извођачи радова испуњавају све услове прописане Законом о планирању и изградњи.

Ради извођења радова који су предмет овог Уговора, Извођач се обавезује да обезбеди радну снагу, материјал, грађевинску и другу опрему, изврши све припремне, главне и завршне радове, постави и одржава саобраћајну сигнализацију и друге неопходне послове за потпуно извршење радова који су предмет овог Уговора.

Извођач је обавезан да пре увођења у посао, изврши следеће:

1. У оквиру Уговорне цене за извођење предметних радова и у року од 14 дана од дана завршетка Пројеката за извођење, Извођач је дужан да достави Финансијеру и Наручиоцу динамички план извођења радова за сваку Деоницу (1, 2, 3 и 4) посебно, према члановима 16 и 53:
 - 1.1. На одобрење детаљан динамички план извођења уговорених радова, са јасно назначеним активностима. Динамички план мора бити потписан и оверен од стране Извођача. Саставни део динамичког плана су ресурсни планови и то:
 - 1.1.1. план ангажовања потребне радне снаге;
 - 1.1.2. план ангажовања потребне механизације и опреме на градилишту;
 - 1.1.3. план набавке потребног материјала;
 - 1.1.4. финансијски план реализације извођења радова по месецима;
 - 1.1.5. шема организације градилишта;
 - 1.1.6. пројекат технологије извођења радова;
 - 1.2. Елаборат противпожарне заштите;
 - 1.3. Предлог плана превентивних мера у складу са Уредбом о безбедности и здрављу на раду на привременим или покретним градилиштима који ће одобрити координатор за безбедност и здравље на раду из тима Надзора кога су именовали Наручилац и Финансијер;
 - 1.4. Детаљан топографски план терена пре прочетка извођења радова;
 - 1.5. Детаљан списак и динамички план достављања информација, документације или активности које су обавеза Финансијера или Инвеститора, а на било који начин утичу на реализацију овог Уговора.
 - 1.6. План управљања са мерама за заштиту животне средине
 - 1.7. Акциони план за заштиту животне средине

Члан 21. Средства финансијског обезбеђења

Извођач је обавезан да у року од 28 дана достави Финансијеру, од 15. јануара 2021:

1. Гаранцију банке за добро извршење посла у висини од 10% од Прихваћеног уговорног износа са роком важности који је 28 дана дужи од уговореног рока за завршетак радова и Периода за пријаву недостатака;

[Handwritten signatures and initials]

2. Гаранцију банке за повраћај аванса у висини од 100% аванса са роком важности који је 28 дана дужи од уговореног рока за завршетак радова. Уколико се овај аванс оправда раније, Финансијер ће ослободити ову гаранцију и вратити је Извођачу.

Извођач је дужан да продужи гаранцију банке на основу овог члана, у случају да је крајњи рок за завршетак радова или Период за пријаву недостатака продужен. Извођач је такође у обавези да прилагоди износ гаранције за извођење радова ако је Прихваћен уговорни износ исправљен у складу са чланом 5. овог Уговора.

Банка која издаје гаранције мора да буде међународна или домаћа банка од угледа, прихватљива за Финансијера. Све гаранције банке из овог члана морају да садрже клаузулу да је гаранција неопозива, безусловна и наплатива на први позив без приговора.

Члан 22. Представник Извођача

Извођач одређује Представника Извођача и даје му сва овлашћења која су му потребна за деловање у име Извођача у складу са Уговором. Уколико Представник Извођача није именован у Уговору, Извођач се обавезује да пре Дана почетка Надзорном органу поднесе на сагласност име и податке о лицу које намерава да постави за Представника Извођача. Ако сагласност буде ускраћена или касније повучена, или ако постављено лице не делује као Представник Извођача, Извођач се обавезује да на сличан начин преточи име и податке о неком другом лицу погодном за такво постављење. Извођач не може да без претходне сагласности Надзорног органа смени Представника Извођача или да постави новог.

Представник Извођача је обавезан да све време посвети руковођењу извршавања Уговора од стране Извођача. У случају привременог одсуства Представника Извођача са градилишта током извођења Радова, одређује се његова одговарајућа замена уз претходну сагласност Надзорног органа, о чему се Надзорни орган обавештава.

Представник Извођача прима у име Извођача налоге у складу са одредбама овог Уговора.

Представник Извођача има право да овлашћења и функције пренесе на било које компетентно лице, као и да у било ком тренутку повуче таква овлашћења и функције. Никакав пренос или повлачење не може да ступи на снагу пре него што Надзорни орган не прими претходно обавештење потписано од стране Представника Извођача са именом тог лица и знаком овлашћења и функција које се преносе или повлаче.

Представник Извођача и сва поменута лица морају течно да говоре српски или енглески језик. Уколико Представник Извођача или сва поменута лица не говоре добро српски језик, Извођач ће ангажовати компетентног преводиоца да им буде на располагању у току радног времена.

Члан 23. Подизвођачи

Извођач се обавезује да ангажује Подизвођаче са седиштем у Републици Србији, као и да употреби грађевински материјал и друга добра неопходна за реализацију Пројекта који је предмет овог Уговора, која су произведена, прерађена и израђена у Републици Србији, у

висини не мањој од 49% од укупног Прихваћеног уговорног износа Пројекта, осим материјала и опреме које није могуће набавити у Републици Србији.

Извођач је обавезан да спроведе процес набавке са што је више могуће конкуренције.

Избор Подизвођача и добављача се врши након јавног оглашавања за надметање.

Извођач радова не ограничава конкуренцију, а посебно не сме да онемогући било ког понуђача да учествује у поступку јавног надметања.

Извођач ће осигурати да се избор Подизвођача и добављача врши јавно и транспарентно.

Извођач ће осигурати да сви потенцијални Подизвођачи и добављачи буду у равноправаном положају у свим фазама поступка.

Извођач радова неће одредити услове за избор који би подразумевали националну, територијалну, предметну или личну дискриминацију међу понуђачима, нити дискриминацију која би се имплицирала кроз класификацију делатности понуђача.

Избор Подизвођача са седиштем из Републике Србије, као и добављача грађевинског материјала и других добара која нису пореклом из Народне Републике Кине, обавља Извођач уз сагласност Финансијера и Наручиоца. Избор Подизвођача и добављача врши искључиво Извођач за Уговор у вредности мањој од 50.000 ЕУР.

Финансијер и Наручилац ће дати сагласност у року од 14 дана од дана подношења предлога.

Извођач је одговоран за поступке и неизвршавање обавеза било којег Подизвођача, његових заступника или запослених исто тако као да су то поступци и неизвршавање обавеза од стране Извођача.

Извођач је, у тренутку потписивања Уговора, упознат са ценама материјала и добара на српском тржишту, укључио их је у Анализу ризика пројекта и са тим ценама је формирао укупну цену из овог Уговора.

Члан 24. Обележавање

Извођач се обавезује да обележи сталне висинске тачке на терену, обележи радове у односу на сталне тачке, линије или коте предвиђене Уговором, или предочене од стране Надзорног органа, обезбеди геодетско снимање подземних инсталација и обезбеди мерење и геодетско посматрање тла и објекта у току грађења. Извођач је одговоран за тачност распореда свих делова Радова и обавезан је да исправи сваку грешку у положајима, котама, димензијама или правцима Радова.

Наручилац је дужан да обезбеди државне референтне тачке Извођачу.

У случају да постоје грешке или несклад у вези са овим референтним тачкама, Наручилац је дужан да пружи сву потребну помоћ Извођачу како би се овај проблем решио.

Члан 25. Безбедносне процедуре

Извођач се, о свом трошку, обавезује:

1. да поступа у складу са свим одговарајућим прописима о безбедности,
2. да води рачуна о безбедности свих лица која имају право да буду на градилишту,
3. да се стара о томе да на градилишту и Радовима не постоје непотребне препреке како се та лица не би излагала опасностима,
4. да обезбеди ограду, расвету, надзор и чуваре Радова све до преузимања од стране Наручиоца, и да на погодан начин обезбеди и чува изведене радове, опрему и материјал од пропадања, оштећења, одношења или уништења све до примопредаје објекта,
5. да обезбеди све привремене радове (укључујући путеве, пешачке стазе, заштиту и ограду) који су потребни у извођењу Радова ради коришћења и заштите пролазника и власника и корисника суседног земљишта.

Члан 26. Гаранција квалитета

Извођач се обавезује да успостави систем гарантовања квалитета којим ће показати да поступа у складу са условима Уговора. Тај систем мора да буде у складу са детаљима из Уговора. Надзорни орган има право да врши контролу било ког аспекта система.

Појединости свих процедура и поступања у складу са документацијом подносе се Надзорном органу на увид пре почетка сваке фазе пројектовања и извођења. На сваком документу техничке природе који се подноси Надзорном органу мора да се види доказ о томе да га је Извођач претходно одобрио.

Извођач је обавезан да пре уградње материјала и опреме обезбеди атесте, сертификате, потврде о пореклу робе и друга документа у складу са законом и достави их Надзорном органу.

Поступање у складу са системом гарантовања квалитета не ослобађа Извођача ни једне од његових уговорних обавеза, дужности или одговорности.

Члан 27. Подаци о градилишту

Сматра се да је Извођач у потпуности прибавио све потребне информације о ризицима, непредвиђеним и другим околностима које могу утицати на радове који су предмет овог Уговора. У истој мери се сматра да је Извођач прегледао градилиште, његово окружење, горенаведене податке и остале информације и да се пре подношења Понуде упознао са свим релевантним стварима, укључујући поред осталог и:

1. облик и природу градилишта, са подземним условима,
2. хидролошке и климатске услове,
3. обим и природу радова и робе који су потребни за извођење и завршетак Пројекта и отклањање недостатака,
4. законе, процедуре и радне обичаје Републике Србије,
5. захтеве Извођача у вези приступа, смештаја, погодности, особља, електричне енергије, превоза, воде и других инсталација.

Handwritten signatures and initials in blue ink at the bottom right corner of the page.

Члан 28. Довољност Прихваћеног уговорног износа

Сматра се да је Извођач:

1. уверен у исправност и довољност Прихваћеног уговорног износа,
2. засновао Прихваћени уговорни износ на подацима, тумачењима, потребним информацијама, прегледима и свим релевантним питањима из члана 27, као и на евентуалним даљим подацима од значаја за пројекте Извођача.

Уколико није другачије одређено Уговором, Прихваћени уговорни износ покрива све обавезе Извођача и све остало што је потребно за ваљано пројектовање, извођење и завршетак радова и отклањање евентуалних недостатака.

Члан 29. Непредвиђени подземни услови

„Подземни услови” у смислу овог члана значе природни физички услови и вештачке и друге физичке препреке и загађивачи на које Извођач наиђе на градилишту за време извођења радова, укључујући и подземне и хидролошке услове, али не и климатске услове. Непредвиђене подземне инсталације су оне које нису биле познате и нису приказане у катастру подземних инсталација за потребе постојећих Идејних пројеката ближе описаних у Преамбули.

Ако Извођач наиђе на неповољне подземне услове за које сматра да их није било могуће предвидети, о томе обавештава Надзорни орган што је пре могуће.

Ово обавештење треба да садржи опис подземних услова, тако да Надзорни орган може да их испита, као и разлоге због којих Извођач сматра да их није било могуће предвидети. Извођач наставља извођење радова, користећи одговарајуће и неопходне мере сходно подземним условима, и у складу са упутствима која би дао Надзорни орган. Ако неко упутство представља Накнадне радове, примењује се XII ИЗМЕНЕ И КОРЕКЦИЈЕ .

Уколико и у мери у којој Извођач наиђе на подземне услове који се нису могли предвидети, о томе да такво обавештење, и трпи кашњење и/или трошкове настале услед постојања таквих услова, Извођач има право, у складу са чланом 107, на:

(а) продужетак рока за свако такво кашњење, уколико се касни или ће се каснити са извршењем радова у складу са чланом 56, и

(б) плаћање за овакве трошкове, што ће бити укључено у Уговорну цену.

Након пријема оваквог обавештења и испитивања и/или истраживања ових подземних услова, Надзорни орган поступа у складу са чланом 9. да се сложи или одреди: (i) да ли је ове подземне услове било могуће предвидети (и уколико јесте) у којој мери и (ii) да ли су питања описана у подставовима (а) и (б) изнад у вези са нађеном мером.

Међутим, пре него што додатни трошкови буду коначно договорени или одређени у складу са подставом (ii), Надзорни орган може да размотри и да ли су други физички услови у сличним деловима Радова (уколико их има) били повољнији него што је разумно било могуће да се предвиди када је Извођач подносио Понуду. Уколико и у мери у којој се наиђе

на овакве повољније услове, Надзорни орган може да поступи у складу са чланом 9. и да договори или одреди смањења трошкова која су настала услед ових услова, која могу да се укључе (као умањења) у Уговорну цену и ситуације. Међутим, нето ефекат свих корекција према подставу (б) и свих ових умањења због свих подземних услова нађеним у сличним деловима Радова, неће резултирати нето смањењем Уговорне цене.

Надзорни орган може да узме у обзир доказе о подземним условима које је Извођач предвидео приликом подношења Понуде, које је Извођач могао да стави на располагање, али га такви докази не обавезују.

Члан 30. Право пролаза и коришћења инфраструктурних објеката и избегавање ометања

Извођач сноси све трошкове и накнаде за посебна и/или привремена права пролаза која би му била потребна, укључујући и она за приступ градилишту. Извођач ће, такође, прибавити, на сопствени ризик и о сопственом трошку, могућности коришћења свих осталих додатних инфраструктурних објеката изван градилишта који би му били потребни ради извођења Радова.

Извођач не сме да непотребно или непрописно омета:

1. јавно уживање, или
2. прилаз, коришћење и држање свих путева и пешачких стаза, без обзира да ли су у јавном поседу или у поседу Наручиоца, Инвеститора или других лица.

Извођач је дужан да Финансијера/ Наручиоца обештети и заштити од штете, губитака и трошкова (укључујући и судске трошкове) насталих због непотребног или непрописног ометања.

Члан 31. Приступни путеви

Сматра се да се Извођач уверио у подобност и расположивост приступних путева за градилиште. Извођач је дужан да уложи неопходан труд да спречи да не дође до оштећења било ког пута или моста од стране возила или особља Извођача. Ова дужност обухвата правилно коришћење одговарајућих возила и праваца, као и редовно свакодневно чишћење свентуално нанетог блата или просутог материјала и њихово враћање у првобитно стање.

Уколико није другачије предвиђено овим Уговором:

1. Извођач је одговоран за свако одржавање које би било потребно за његово коришћење приступних путева;
2. Извођач обезбеђује сву потребну сигнализацију и путоказе дуж приступних путева и прибавља све дозволе надлежних органа потребне за коришћење путева, сигнализације и путоказа;
3. Финансијер и Наручилац не одговарају за било каква потраживања која произилазе из коришћења приступних путева;
4. Финансијер и Наручилац не гарантују подобност или расположивост конкретних приступних путева, и
5. Извођач сноси трошкове настале због неподобности или нерасположивости приступних путева за потребе Извођача као и све трошкове поправки приступних путева које користи за време извођења радова којима се ти путеви доводе у

првобитно стање од пре Дана почетка, како за време извођења радова, тако и непосредно пред примопредају Радова.

Члан 32. Превоз робе и материјала

Извођач је одговоран за сав превоз робе и материјала и то посебно:

1. Извођач је дужан да Надзорни орган обавести најмање 21 дан унапред о приспећу било које опреме или главних позиција робе и материјала на градилиште;
2. Извођач је одговоран за паковање, утовар, превоз, пријем, истовар, складиштење и заштиту робе и материјала и осталих ствари потребних за извођење Радова.

Извођач је одговоран за сву опрему Извођача. По допреми на градилиште, сматра се да опрема Извођача треба да се користи искључиво за извођење Радова. Извођач не може да са градилишта уклони било који већи део опреме Извођача без претходне сагласности Надзорног органа. Међутим, сагласност није потребна за возила која се користе за превоз робе и особља Извођача изван градилишта. Ова возила морају у свему да одговарају условима предвиђеним за возила која учествују у јавном саобраћају Републике Србије.

Члан 33. Заштита животне средине

Извођач је дужан да примењује мере заштите животне средине (како на градилишту, тако и ван њега), како би свео на минимум штету и непријатности које се наносе људима и имовини услед загађења, буке или других активности у складу са прихваћеним Планом управљања са мерама за заштиту животне средине.

Извођач је дужан да осигура да издувни гасови, површинска пражњења и отпадне воде настале услед његових активности не пређу вредности прописане одговарајућим законима.

Члан 34. Прикључци на инфраструктуру

Извођач је дужан да о свом трошку обезбеди градилишне прикључке (електрична енергија, вода, канализација, гас, телефон и др.) и да сноси трошкове коришћења електричне енергије, воде, канализације, гаса, телефона, одношења смећа и др. од дана увођења у посао до примопредаје објекта.

Извођач је дужан да на сопствени ризик и о сопственом трошку обезбеди сву опрему која је потребна за коришћење тих услуга и мерење утрошених количина.

Члан 35. Извештај о напредовању радова

Извођач је дужан да Надзорном органу подноси месечне извештаје о напредовању радова у шест примерака. Први извештај покрива период до краја првог календарског месеца после Дана почетка. Извештаји се након тога подnose месечно, и то у року од 7 дана од последњег дана периода на који се односе. Извештавање се врши све док Извођач не заврши све радове који су били незавршени на дан завршетка радова који је наведен у Потврди о преузимању Радова.

Сваки извештај садржи:

1. Графичке шеме и детаљни опис напредовања, укључујући сваку фазу пројектовања, документацију Извођача, набавку, припрему, допрему на градилиште, изградњу, инсталирање и испитивање;
2. фотографије које приказују стање градње и напредовање на градилишту;
3. примерке гаранције квалитета, резултате испитивања и атесте за материјале;
4. статистичке податке о безбедности, укључујући појединости опасних инцидената и активности везаних за еколошке аспекте и односе са јавношћу; и
5. поређења између стварног и планираног напредовања, са појединостима околности које би могле да доведу до прекорачења уговореног рока за завршетак и мерама које су усвојене (или ће бити усвојене) ради спречавања кашњења;
6. програм достављања информација и техничке документације, од стране трећих лица, које могу директно или индиректно да утичу на динамику испуњавања уговорних обавеза, са тачно наведеним стварним датумима пријема таквих информација или датумима најављеног пријема таквих информација. Извођач прецизира сваку последицу потенцијалног или стварног кашњења у достављању информација, на динамику радова.

У случају да Извођач не испуни усвојен динамички план, обавезан је да уведе у рад више смена, продужи смене или уведе у рад више извршилаца, без права на повећање цене или посебне надокнаде за то.

Члан 36. Обезбеђење и одржавање градилишта

Извођач је одговоран за спречавање уласка неовлашћених лица на градилиште. Овлашћена лица су особље Извођача, Финансијера и Наручиоца, као и свако друго лице за које је Извођач обавештен од стране Финансијера, односно Наручиоца или Надзорног органа да је овлашћено лице других извођача Финансијера или Наручиоца.

Извођач своје радње ограничава на градилиште и на додатни простор који Извођач обезбеди а који Надзорни орган одобри као радни простор. Извођач предузима све неопходне мере предострожности да опрема и особље Извођача остану унутар градилишта и на додатном простору, и да не прелазе на суседно земљиште.

Извођач се стара о томе да током извођења Радова на градилишту нема непотребних препрека, и складишти или уклања опрему Извођача и вишак материјала. Извођач је дужан да рашчисти и одстрани са градилишта сав шут, отпад и привремене објекте који више нису потребни.

Извођач је дужан да по издавању Потврде о преузимању рашчисти и одстрани сву опрему Извођача, вишак материјала, шут, смеће или привремене објекте са дела градилишта или радова на које се Потврда односи. Извођач је дужан да тај део градилишта или Радова остави у чистом и безбедном стању. Међутим, Извођач има право да до истека рока за пријављивање недостатака на градилишту задржи робу и материјал који су Извођачу потребни за извршавање уговорних обавеза.

Члан 37. Археолошки налази

У случају да приликом геолошких истраживања или других земљаних радова Извођач утврди постојање археолошког насеља, некрополе, или других објеката од археолошког

значаја дужан је да одмах обустави даље радове, обезбеди налазиште од оштећења или узурпације и одмах о налазу обавести Надзорни орган.

Сви фосилни остаци, метални новац, вредне ствари или антиквитети, објекти и други остаци или предмети од геолошког или археолошког значаја пронађени на градилишту предају се Надзорном органу на чување и располагање. Извођач је дужан да предузме неопходне мере за спречавање одношења или уништења тих налаза од стране особља Извођача или неких других лица.

Извођач је дужан да по проналажењу таквих предмета о томе одмах обавести Надзорни орган, који ће наложити даљи поступак с њима. Ако Извођач буде каснио или буде изложен трошковима због поступања у складу са таквим налогом, по обавештавању Надзорног органа о томе, Извођач има право на:

1. продужење рока сразмерно таквом кашњењу, ако је рок завршетка прекорачен или ће бити прекорачен.
2. накнаду тих трошкова, која ће бити укључена у Уговорну цену.

По пријему наредних обавештења, Надзорни орган поступа у складу са овим Уговором да би одобрио или одредио ова питања.

Члан 38. Остале обавезе Извођача

Извођач је дужан, у оквиру Прихваћеног уговорног износа за извођење предметних радова, да изврши и следеће активности и радове:

1. извођење свих припремних радова и организација градилишта;
2. обезбеђивање и одржавање опремљених канцеларија са инфраструктурним прикључцима за 20 чланова особља Надзорног органа, са тоалетима, чајним кухињама и салом за састанке на градилишту, и обезбеђивање потрошног канцеларијског материјала, интернета и телефонске линије током трајања радова;
3. обезбеђивање услове за извођење радова, према усвојеном детаљном динамичком плану, по свим временским условима а у складу са законским прописима Републике Србије којима се регулишу услови рада;
4. вођење градилишне документације и обезбеђивање доказа о квалитету извршених радова, уграђених материјала, инсталације и опреме,
5. обављање свих испитивања потребних за обезбеђивање доказа о квалитету извршених радова, уграђеног материјала, инсталације и опреме у серификованој, лиценцираној лабораторији;
6. приликом одређивања позајмишта материјала поступа у складу са Законом о рударству;
7. отклони сваку штету коју начини за време извођења радова на грађевинском објекту и суседним објектима;
8. изради пројекат изведеног стања;
9. обезбеди присуство и учешће својих представника и представника Подизвођача у раду Комисије за технички преглед објекта;
10. отклони све недостатке по примедбама Комисије за технички преглед, у договореном року;
11. учествује у примопредаји објекта и коначном обрачуну изведених радова;
12. отклони све недостатке по записнику Комисије за примопредају и коначни обрачун;

13. на одговарајући начин обезбеди и чува изведене радове, опрему и материјал од пропадања, оштећења, одношења или уништења све до примопредаје објекта;
14. у складу са овим Уговором отклони све недостатке који се евентуално појаве у периоду за пријављивање недостатака и гарантном року;
15. изврши и остале активности прописане Законом о планирању и изградњи;
16. обезбеди надокнаду трошкова проистеклих из уништења или оштећења радова, материјала и опреме;
17. осигура безбедност и чување објекта до његове примопредаје;
18. изврши повраћај у иностранство опреме и прибора привремено увезеног за обављање послова предвиђених овим Уговором у складу са роковима наведеним у документима о привременом увозу ових средстава.

V ПРОЈЕКТОВАЊЕ

Члан 39. Опште обавезе у пројектовању

Извођач припрема пројекте и сноси одговорност за њих. Извођач је дужан да решењем одреди главног пројектанта радова обухваћених овим Уговором, као и одговорне пројектанте радова, за све предвиђене врсте радова, који поседују лиценце Инжењерске Коморе Србије, које ће достави Инвеститору. Одговорни пројектанти морају да испуњавају услове прописане Законом о планирању и изградњи.

Извођач гарантује да он, његови пројектанти и подпројектанти имају искуство и способност који су потребни за пројектовање. Извођач је дужан да обезбеди присуство пројектаната на разговорима са Надзорним органом, члановима Републичке ревизионе комисије и Техничку контролу у свако разумно доба, све до примопредаје објекта.

Извођач је дужан да изради Пројекат за грађевинску дозволу, Пројекат за извођење и Пројекат изведеног стања у складу са одредбама Закона о планирању и изградњи и релевантну документацију која представља основ за овај Уговор. У случају да Извођач жели да направи додатне корекције и значајне измене у пројекту, у поређењу са одобреним Идејним пројектом, у обавези је да по добијању одобрења од Финансијера и Наручиоца, припреми о свом трошку, ново Идејно решење за потребе добијања Локацијских услова и нови Идејни пројекат који ће бити предмет стручне контроле од стране Ревизионе комисије. Ове промене неће бити сматране валидним разлогом за продужење рока и/или промену прихваћене Уговорне суме.

Наручилац ће обезбедити техничку контролу за Пројекте за грађевинску дозволу (ПГД).

Извођач је дужан да, у најкраћем могућем року, поступи по примедбама Техничке контроле и Ревизионе комисије на урађену техничку документацију.

Члан 40. Документација Извођача

Документацију Извођача сачињавају техничка документација предвиђена Пројектним задатком, овај Уговор, документа потребна за прибављање одобрења и дозвола, документа за Документацију изведеног стања, укључујући и Пројекат изведеног објекта и Документацију

за експлоатацију и одржавање, укључујући и Пројекат одржавања објеката. Сва документација мора бити на енглеском и српском језику.

Извођач је дужан да припреми документацију Извођача, као и остале документе који су потребни за давање упутстава особљу Извођача.

Сва документација Извођача подноси се Надзорном органу на преглед и/или одобрење. Трајање прегледа не може да буде дуже од 14 дана, рачунато од дана пријема документације и обавештења Извођача од стране Надзорног органа. У обавештењу мора да буде назначено да се документација Извођача сматра спремном како за преглед (и одобрење ако је то предвиђено), тако и за коришћење. Такође мора да буде назначено да је документација Извођача у складу са Уговором или да се назначи степен у којем није у складу са Уговором. Прегледи и одобрења Надзорног органа не прекидају нормално напредовање радова.

Током периода прегледа, Надзорни орган може да саопшти Извођачу да неки његов документ није у складу са Уговором (наводећи степен одступања). Такав се документ исправља, поново подноси и прегледа (одобрава, ако је то предвиђено), и то о трошку Извођача.

За сваку деоницу Радова, осим у случају да је добијено претходно одобрење или сагласност Надзорног органа:

1. у случају документа Извођача који је поднет Надзорном органу на одобрење:
 - 1.1. Надзорни орган саопштава Извођачу да је документ одобрен, са или без примедби, или да он није у складу са Уговором (уз навођење степена одступања);
 - 1.2. извођење радова на тој деоници не може да почне све док Надзорни орган не одобри документ Извођача и
 - 1.3. сматра се да је Надзорни орган одобрио документ по истеку периода прегледа за документацију Извођача која је неопходна за пројектовање и извођење те деонице, уколико Надзорни орган није претходно дао саопштење супротно оном које је дато у тачки (1.1);
2. извођење радова на тој деоници не може да почне пре истека периода прегледа за сву документацију Извођача која је релевантна за пројектовање и извођење радова;
3. извођење радова на тој деоници мора да буде у складу са прегледаном (и по потреби одобреном) документацијом Извођача;
4. ако Извођач жели да изврши неку измену у неком пројекту или документу који је раније поднет на преглед (и по потреби одобрење), о томе одмах обавештава Надзорни орган. Након тога, Извођач подноси Надзорном органу измењене документе по горе описаном поступку.

Ако Надзорни орган буде захтевао додатну документацију Извођача, Извођач је дужан да је хитно сачини.

Такво одобрење или сагласност или преглед (у складу са овим чланом или другим питањем) не ослобађа Извођача било које обавезе или одговорности.

Члан 41. Гаранција Извођача

Извођач гарантује да ће пројекат, документација Извођача, извођење и завршени Радови бити у складу са законима Републике Србије и документацијом која сачињава Уговор, са одобреним изменама.

Члан 42. Технички стандарди и прописи

Пројекат, документација Извођача, извођење и завршени Радови морају да буду у складу са техничким стандардима, законима о планирању и изградњи и заштити животне средине, и другим стандардима датим у Пројектном задатку, који су у вези са радовима или су предвиђени релевантним важећим законима Републике Србије.

У погледу Радова и сваке појединачне деонице, сви ови закони су они који су на снази када су Радови примљени од стране Наручиоца у складу са одредбама Уговора у вези пријема радова од стране Наручиоца. Упућивање у Уговору на објављене стандарде подразумевају упућивање на издања која су била важећа на Основни датум, уколико није другачије предвиђено.

У случају промене закона у Републици Србији или ступања на снагу нових стандарда после Основног датума, Извођач је дужан да о томе обавести Надзорни орган и (по потреби) поднесе предлоге за усаглашавање. У случају да:

1. Надзорни орган утврди да је потребно усаглашавање, и
2. предлози за усаглашавање сачињавају измену,

Надзорни орган иницира измену у складу са делом XII ИЗМЕНЕ И КОРЕКЦИЈЕ Уговора. Све додатне трошкове настале услед ових измена или нових стандарда, сnose Финансијер и Наручиоца.

Члан 43. Документација изведеног стања

Извођач је дужан да сачињава и ажурира комплетну евиденцију изведеног стања Радова, са приказом тачних локација изведеног стања, димензија и детаља изведених радова. Таква евиденција се држи на градилишту и користи се искључиво у сврхе предвиђене овим чланом. Два примерка се подnose Надзорном органу пре почетка завршног испитивања.

Осим тога, Извођач је дужан да Надзорном органу поднесе графичку документацију о изведеном стању објекта која приказује све наведене Радове ради обављања прегледа. Извођач је дужан да тражи сагласност Надзорног органа у вези њихових димензија, референтног система и осталих релевантних података. Пре издавања Потврде о пријему, Извођач је дужан да Надзорном органу поднесе три примерка Пројекта изведеног објекта, у складу са захтевима Финансијера и Наручиоца. Радови се не могу сматрати завршеним за потребе пријема пре него што Надзорни орган прими ту документацију.

Члан 44. Грешке у пројектовању

Уколико се у документацији Извођача пре или после добијања позитивног извештаја техничке контроле утврде грешке, пропусти, двосмислености, неадекватности и друге мањкавости, она и Радови подлежу корекцијама о трошку Извођача, без обзира на било коју сагласност или одобрење које је било дато у складу са овим чланом.

За свако одступање од Пројекта за извођење радова и извршених уговорених радова, Извођач мора да има писану сагласност Финансијера и Наручиоца. Извођач не може да

Handwritten signatures and initials in blue ink.

захтева повећање Уговорне цене за радове које је извршио без сагласности Финансијера и Наручиоца.

VI ОСОБЉЕ И РАДНА СНАГА

Члан 45. Ангажовање особља и радне снаге

Уколико није другачије наведено у захтевима Финансијера и Наручиоца, односно у овом Уговору, Извођач се стара о ангажовању целокупног особља и радне снаге, локалне или друге, њиховим платама и другим трошковима.

Извођачу није дозвољено да ангажује особље и радну снагу од лица која су у радном односу код Финансијера или Наручиоца, нити да то покуша.

Извођач се обавезује да поштује законе који се односе на особље Извођача, укључујући и законе који регулишу њихове радне односе, здравствену заштиту, безбедност, социјално осигурање, боравак и напуштање земље и да им омогући да користе своја законска права. Извођач се обавезује да од својих радника захтева да се придржавају одговарајућих закона, укључујући и оне који се односе на заштиту на раду.

Није дозвољен рад на градилишту ван нормалног радног времена, осим:

1. ако је другачије предвиђено Уговором,
2. ако Надзорни орган да своју сагласност за то, или
3. ако је рад неизбежан или је неопходан ради заштите лица и имовине или због безбедности Радова, у ком случају се Извођач обавезује да то одмах саопшти Надзорном органу.

Извођач је дужан да обезбеди и одржава потребни смештај и друге социјалне услове за своје раднике, ако је потребно. Извођач не сме да дозволи ниједном свом раднику привремени или трајни смештај у објектима који су део Главних радова.

Извођач је дужан да води сталну бригу о здрављу и безбедности својих радника у складу са прописима Републике Србије. Он је такође дужан да у сарадњи са локалним здравственим органима осигура да пружаоци здравствених услуга, прва помоћ и амбулантне услуге буду стално на располагању запосленима Извођача, Финансијера и Наручиоца на градилишту и у смештајним објектима, као и да се стара о хигијени и заштити од епидемија.

Извођач је дужан да на градилишту ангажује лице за безбедност и здравље на раду, које би било одговорно за безбедност и здравље на раду. То лице мора да има одговарајуће квалификације у складу са законима Републике Србије и овлашћење да даје налоге и предузима мере за спречавање несрећа. Извођач је дужан да током целог трајања извођења Радова том лицу обезбеди све што му је потребно за извршавање његових дужности. Извођач је дужан да Надзорном органу поднесе детаљан извештај о свакој несрећи у најкраћем могућем року после настанка несреће. Извођач је дужан да води евиденцију и подноси извештаје у вези здравља, безбедности и штети нанетој имовини, на захтев Надзорног органа.

Извођач је дужан да током пројектовања и извођења радова у целини и након тога по потреби, обезбеди своју надзорну службу за планирање, уређивање, усмеравање, управљање, контролу и испитивање радова.

Надзорна служба мора да има довољан број одговарајуће квалификованих радника који у довољној мери владају српским и/или енглеским језиком и познају послове који се обављају (укључујући потребне методе и технике, могуће опасности и начине спречавања несрећа) ради обезбеђивања задовољавајућег и безбедног извођења Радова.

Особље Извођача мора да има одговарајуће квалификације и да буде стручно и искусно. Надзорни орган има право да од Извођача захтева да са градилишта одстрани (или издејствује одстрањење) било ког запосленог лица, па и Представника извођача ако је потребно, које:

- 1) упорно поступа непрофесионално или с непажњом,
- 2) ради свој посао некомпетентно или немарно,
- 3) не поступа у складу с било којом одредбом Уговора, или
- 4) својим понашањем упорно угрожава безбедност, здравље или заштиту животне средине.

Извођач је дужан да именује друго лице у складу са Уговором и позитивним прописима.

Извођач је дужан да Надзорном органу поднесе месечни извештај о броју ангажованих радника свих категорија и о свакој врсти опреме Извођача на градилишту. Извештај се подноси сваког месеца у облику који одобрава Надзорни орган, све до завршетка Радова и издавања Потврде о пријему Радова. Извођач је дужан да константно-предузима мере за спречавање незаконитог, бунтовничког или некоректног понашања особља Извођача, заштите мира и заштите лица и имовине на градилишту или у његовој близини.

VII МАТЕРИЈАЛИ И ИЗРАДА

Члан 46. Начин извођења

Извођач је дужан да произведе и изради или купи и угради материјале и изведе све остале Радове:

1. на начин предвиђен Уговором,
2. стручно и пажљиво, у складу са признатом добром праксом, и
3. користећи прописну опрему и безопасне материјале, уколико није другачије предвиђено Уговором.

Члан 47. Узорци

Извођач је дужан да Надзорном органу поднесе на преглед следеће узорке са битним подацима:

1. произвођачке стандардне узорке материјала и узорке предвиђене Уговором, све о трошку Извођача, односно узорке неопходне за контроле приликом поступака прописаних за увоз робе и
2. додатне узорке које затражи Надзорни орган у смислу измена.

[Handwritten signature and initials]

Сви узорци треба да имају ознаку са наведеним пореклом и предвиђеном применом у Радовима.

Члан 48. Контрола

Особље Финансијера и Наручиоца има право у свако разумно доба:

1. на потпуни приступ свим деловима градилишта и местима са којих се узимају природни материјали, и
2. да током производње, израде и изградње (на градилишту или на неком другом месту) прегледају, контролишу, мере и испитају материјале и производњу материјала, и да проверавају напредовање израде Опреме и производње и израде материјала.

Извођач је дужан да особљу Финансијера и Наручиоца омогући да обави те активности, укључујући обезбеђење приступа, садржаја, дозвола и заштитне опреме. Ниједна таква активност не ослобађа Извођача било које обавезе или одговорности.

Извођач је дужан да Надзорни орган обавести о спремности радова пре него што се они покрију, склоне или упакују за складиштење или превоз. Надзорни орган затим врши преглед, контролу, мерење или испитивање без неоправданог кашњења или одмах саопштава Извођачу да нема потребе да то ради. Ако Извођач не обавести Надзорни орган, он је дужан да на захтев Надзорног органа открије радове и да их након тога врати у пређашње стање, и то о сопственом трошку.

Члан 49. Испитивање

Извођач је дужан да обезбеди сву апаратуру, помоћ, документацију и остале информације, електричну енергију, опрему, гориво, потрошни материјал, инструменте, радну снагу, материјал и одговарајуће квалификовано и искусно особље који су потребни за ефикасно вршење предвиђених испитивања. Извођач је дужан да се са Надзорним органом договори о термину и месту предвиђеног испитивања материјала и осталих делова Радова.

Надзорни орган има право да мења место и појединости предвиђених испитивања или да наложи Извођачу вршење додатних испитивања. Ако се тако измењеним или додатним испитивањима утврди да испитиван објекат, материјал или израда нису у складу са Уговором, трошкове измене сноси Извођач, без обзира на остале одредбе Уговора.

Надзорни орган је дужан да Извођача обавести најмање 24 часа унапред о својој намери да присуствује испитивањима. Ако Надзорни орган не буде присутан у договорено време на договореном месту, Извођач може да приступи испитивањима, уколико му Надзорни орган није нешто друго наложио, и тада ће се сматрати да је испитивање извршено у присуству Надзорног органа.

Извођач је дужан да Надзорном органу одмах проследи прописно оверене извештаје о испитивањима. Када се добију позитивни резултати предвиђених испитивања, Надзорни орган потврђује атест Извођача или му издаје потврду у том смислу. Ако Надзорни орган није присуствовао испитивању, сматраће се да је он прихватио резултате као тачне.

Члан 50. Одбијање

Ако се прегледом, контролом, мерењем или испитивањем објеката, материјала, пројекта или радова утврде њихови недостаци или њихова несагласност са Уговором у неком другом смислу, Надзорни орган има право да одбије материјале, пројекат или Радове и да то Извођачу саопшти са образложењем. Извођач је дужан да одмах потом отклони недостатке и да одбијену ствар усклади са Уговором.

Ако Надзорни орган захтева поновно испитивање материјала, пројекта или Радова, Испитивање се понавља под истим условима. Ако одбијање и поновно испитивање изложе Финансијера или Наручиоца додатним трошковима, Извођач се обавезује да Финансијеру, односно Наручиоцу, надокнади те трошкове.

Члан 51. Отклањање недостатака

Без обзира на било која ранија испитивања или потврђивања, Надзорни орган има право да Извођачу наложи:

1. да одстрани са градилишта и замени сваки материјал који није у складу са Уговором,
2. да одстрани и поновно изведе било које друге радове који нису у складу са Уговором, и
3. да изведе све радове који су хитно потребни ради безбедности Радова, спречавање несрећа, непредвиђених догађаја или слично.

Извођач је дужан да поступи у складу са налогом у разумном року који је одређен у налогу, или одмах, ако се ради о хитности из става 1. тачка 3. овог члана.

Ако Извођач не поступи у складу са налогом, Финансијер и Наручилацимају право да, о трошку Извођача, ангажује неко друго лице уз накнаду. Осим у обиму у којем би Извођач имао право на накнаду за обављени рад, Извођач је дужан да Финансијеру и Наручиоцу надокнади све трошкове настале услед тог пропуста.

Члан 52. Накнаде

Извођач плаћа све накнаде, закупнине и остала потраживања у вези:

1. природних материјала добијених ван градилишта, и
2. одношења шута и материјала из ископа и осталог непотребног материјала (природног или вештачког).

VIII ПОЧЕТАК, КАШЊЕЊЕ И ОБУСТАВА

Члан 53. Почетак радова и услуга

УСЛУГЕ:

Извођач започиње услуге на Деоници 2 („Дан почетка услуга за Деоницу 2“) када су у целости испуњени сви следећи услови:

- 1) Уговорне стране су потписале Комерцијални уговор;
- 2) Финансијер, Наручилац и Инвеститор обезбедили су Идејни пројекат за Деоницу 2 који је одобрила Државна комисија за ревизију.

Handwritten signature and mark

Извођач започиње услуге на Деоници 1, Деоници 3 и Деоници 4 („Дан почетка услуга за Деоницу 1, Деоницу 3 и Деоницу 4“) када су у целости испуњени сви следећи услови:

- 1) Уговорне стране су потписале Комерцијални уговор;
- 2) Финансијер, Наручилац и Инвеститор обезбедили су Идејни пројекат за Деоницу 1, Деоницу 3 и Деоницу 4, који је одобрила Државна комисија за ревизију.

РАДОВИ:

Извођач започиње извођење Радова на **Деоници 2** на „Дан почетка за Деоницу 2“ када су у целости испуњени сви следећи услови:

1. Уговор о кредиту је постао правоснажан,
2. Извођач је поднео гаранцију за добро извршење посла и авансну гаранцију,
3. Финансијер, Наручилац и Инвеститор су прибавили све неопходне сагласности, грађевинску дозволу и друге дозволе и одобрења у складу са Законом за извођење трајних радова на Деоници 2;
4. Извођач је прибавио сва потребна одобрења, дозволе и сагласности у складу са Законом за извођење привремених и припремних радова на Деоници 2;
5. Финансијер, Наручилац и Инвеститор су обезбедили пун приступ и увели Извођача у посед градилишта за извођење радова на Деоници 2, под условом да је Извођач поднео сву техничку документацију потребну за прибављање грађевинске дозволе за трајне радове на Деоници 2;
6. Извођач је примио локални део износа Авансног плаћања у износу од 15% укупног Авансног плаћања у складу са чланом 72.

Извођач започиње извођење Радова на **Деоници 3** на „Дан почетка за Деоницу 3“ када су у целости испуњени сви следећи услови:

1. Уговор о кредиту је постао правоснажан,
2. Финансијер, Наручилац и Инвеститор су прибавили све неопходне сагласности, грађевинску дозволу и друге дозволе и одобрења у складу са Законом за извођење трајних радова на Деоници 3;
3. Извођач је прибавио сва потребна одобрења, дозволе и сагласности у складу са Законом за извођење привремених и припремних радова на Деоници 3;
4. Финансијер, Наручилац и Инвеститор су обезбедили пун приступ и увели Извођача у посед градилишта за извођење радова на Деоници 3, под условом да је Извођач поднео сву техничку документацију потребну за прибављање грађевинске дозволе за трајне радове на Деоници 3;

Почетак радова на **Деоници 3** не може бити касније од 12 месеци од дана почетка радова на Деоници 2.

Извођач започиње извођење Радова на **Деоници 1** на „Дан почетка за Деоницу 1“ када су у целости испуњени сви следећи услови:

1. Финансијер, Наручилац и Инвеститор су прибавили све неопходне сагласности, грађевинску дозволу и друге дозволе и одобрења за извођење трајних радова на Деоници 1;
2. Извођач је прибавио сва потребна одобрења, дозволе и сагласности за извођење привремених и припремних радова на Деоници 1;

Handwritten signature and initials in blue ink.

3. Финансијер, Наручилац и Инвеститор су обезбедили пун приступ и увели Извођача у посед градилишта за извођење радова на Деоници 1, под условом да је Извођач поднео сву техничку документацију потребну за прибављање грађевинске дозволе за трајне радове на Деоници 1;

Почетак радова на **Деоници 1** не може бити касније од 14 месеци од дана почетка радова на Деоници 2.

Извођач започиње извођење Радова на **Деоници 4** на „Дан почетка за Деоницу 4“ када су у целости испуњени сви следећи услови:

1. Финансијер, Наручилац и Инвеститор су прибавили све неопходне сагласности, грађевинску дозволу и друге дозволе и одобрења за извођење трајних радова на Деоници 4;
2. Извођач је прибавио сва потребна одобрења, дозволе и сагласности за извођење привремених и припремних радова на Деоници 4;
3. Финансијер, Наручилац и Инвеститор су обезбедили пун приступ и увели Извођача у посед градилишта за извођење радова на Деоници 4, под условом да је Извођач поднео сву техничку документацију потребну за прибављање грађевинске дозволе за трајне радове на Деоници 4;

Почетак радова на **Деоници 4** не може бити касније од 18 месеци од дана почетка радова на Деоници 2.

Надзорни орган је дужан да Извођачу достави обавештење о Дану почетка за Деоницу најмање 7 дана унапред.

Надзорни орган уводи Извођача у посао уписом у грађевински дневник и предаје Извођачу:

1. Грађевинску дозволу;
2. Решење о именовану Надзорног органа;

Извођач је дужан да приступи извођењу Радова што је пре могуће после Дана почетка извођења радова, након чега почиње да изводи Радове експедитивно и без кашњења. Уколико Извођач у року од 56 дана од Дана почетка извођења радова не започне радове, Финансијер може да раскине овај Уговор, уз активирање гаранције за добро извршење посла, као и да захтева накнаду штете од Извођача, до износа стварне штете.

Члан 54. Рок за завршетак

Извођач је дужан да заврши Радове и све Деонице у року за завршетак Радова или Деоница, укључујући:

1. постизање позитивних резултата испитивања на завршетку, и
2. завршетак свих радова који су по Уговору потребни да би се Радови или Деонице сматрале завршеним за потребе преузимања у складу са одредбама које се односе на Преузимање Радова и Деоница.

Члан 55. Динамички план

Извођач је дужан да у року од 14 дана од пријема обавештења од Надзорног органа достави детаљан динамички план (програм) радова са месечним приказом. Извођач је такође дужан да поднесе измењени динамички план уколико претходни динамички план није био у складу са стварним напредовањем или обавезама Извођача. Сваки динамички план садржи:

1. редослед по коме Извођач намерава да изводи Радове укључујући очекивано време сваке фазе пројектовања, израде документације Извођача, набавке, израде, контроле, испоруке на градилиште, изградње, монтаже, испитивања и пробног пуштања у рад и пробног рада,
2. рокове за преглед у складу са одредбама из документације Извођача и осталих поднетих докумената, одобрења и сагласности дате у складу са одредбама Уговора,
3. редослед и временски распоред основних и најважнијих конторла и испитивања предвиђених Уговором, и
4. пратећи извештај који садржи:
 - 4.1. општи опис метода које Извођач намерава да примени и главне фазе извођења радова, и
 - 4.2. појединости процене Извођача у вези броја особља Извођача по профили и сваке врсте опреме Извођача, који су потребни на градилишту за све главне фазе.

Уколико у року од 14 дана од пријема динамичког плана, Надзорни орган не обавести Извођача о степену у којем он није у сагласности са Уговором, Извођач може да поступа у складу са тим динамичким планом, под условом да извршава своје остале обавезе. Особље Финансијера и Наручиоца може да се ослони на овај динамички план у планирању својих активности.

Извођач је дужан да одмах обавести Надзорни орган о конкретним могућим догађајима или околностима које могу да неповољно утичу на радове. Надзорни орган има право да од Извођача тражи процену очекиваних утицаја будућих догађаја или околности.

Ако Надзорни орган било када саопшти Извођачу да динамички план није у складу са Уговором и стварним напредовањем и израженим намерама Извођача, Извођач је дужан да Надзорном органу поднесе измењени динамички план.

Члан 56. Продужење рока за завршетак

Извођач има право на продужење рока за завршетак уколико и у мери у којој завршетак за сврху преузимања Пројекта и Деоница касни или ће да касни услед било којег од следећих узрока:

- 1) измене коју је захтевао Финансијер или Наручилац (ако није била договорена корекција Рока завршетка),
- 2) узрока кашњења који даје право на продужење рока у складу са било којим чланом овог Уговора,
- 3) изузетно неповољних климатских услова,
- 4) непредвидљивог недостатка радне снаге или робе услед епидемије или мера органа власти, или
- 5) било којег кашњења, сметњи или спречености које су изазвали Финансијер или Наручилац, особље Финансијера или Наручиоца, или које се могу њима приписати.

Ако Извођач сматра да има право на продужење рока за завршетак, о томе обавештава Надзорни орган. При одређивању сваког продужетка рока за завршетак Надзорни орган разматра раније одлуке и може да продужи, али не и да скрати укупно продужење рока.

Handwritten signature and initials in blue ink.

Члан 57. Кашњења која су изазвали органи власти

Ако наступе следеће околности:

1. Извођач се у свему придржавао поступака прописаних од стране надлежних органа власти Републике Србије,
2. ти органи успоравају или ометају радове Извођача, или
3. успоравање или ометање није било предвидиво,

тада ће се ово кашњење и ометање сматрати узроком кашњења сходно одредбама овог Уговора.

Члан 58. Брзина напредовања

У случају да у било ком тренутку:

1. стварно напредовање буде исувише споро за испуњавање рока за завршетак, и/или
2. напредовање заостаје (или ће заостајати) за текућим динамичким планом,

а не произилази из узрока који су наведени у одредбама Продужење рока за завршетак, Надзорни орган има право да Извођачу наложи да поднесе измењени динамички план са пратећим извештајем о измењеним методима које Извођач предлаже за усвајање ради убрзавања напредовања и завршавања радова у предвиђеном року.

Ако Надзорни орган не одреди другачије, Извођач усваја те измењене методе које могу захтевати продужење радног времена и/или повећање броја радника Извођача и/или робе на ризик и о трошку Извођача. Ако такве измењене методе излажу Финансијера или Наручиоца додатним трошковима, Извођач је дужан да Финансијеру или Наручиоцу надокнади трошкове и плати (потенцијалну) надокнаду за кашњење.

Члан 59. Обештећење за кашњење

Ако Извођач не изврши своју обавезу у уговореном року, он је дужан да Финансијеру плати обештећење за кашњење. Износ обештећења за кашњење износи 0,025% (два и по стотог дела процента) од укупне Уговорне цене радова и он се плаћа за сваки дан који протекне између уговореног рока за завршетак сваке од Деоница и датума наведеног у Потврди о преузимању за сваку од Деоница. Међутим, укупни износ обештећења за кашњење из овог става, неће бити већи од 5% од укупне Уговорне цене.

Ово обештећење за кашњење је једино обештећење које је наплативо од Извођача за овакво неизвршавање обавеза, осим у случају Раскида од стране Наручиоца пре завршетка Радова. Такво обештећење не ослобађа Извођача од одговорности да заврши Радове или било којих других уговорних обавеза или одговорности.

Члан 60. Обустава радова

Надзорни орган има право да у свако доба Извођачу изда налог за обуставу Радова у целини или делимично. Извођач је дужан да током таквог прекида штити, ускладишти и обезбеди да Радови на одређеној деоници или Радови у целини не буду изложени пропадању, губицима или оштећењима.

Надзорни орган такође треба да саопшти узрок обуставе. Ако је саопштен узрок и за њега је одговоран Извођач, Извођач нема право на продужетак рока ни на накнаду трошкова.

Уколико Извођач буде изложен кашњењу или трошковима због поступања у складу са налогом Надзорног органа да се радови прекину, Извођач обавештава Надзорни орган и има право на:

- 1) продужетак рока за такво кашњење, ако завршетак касни или ће до кашњења доћи; и
- 2) накнаду свих трошкова који ће бити укључени у Уговорну цену.

Уколико прекид радова по основу овог члана траје дуже од 84 дана, Извођач има право да од Наручиоца захтева дозволу за наставак радова. Уколико Наручилацу року од 28 дана од подношења захтева не изда дозволу, Извођач може да по достављању обавештења Наручиоцу наведени прекид третира као изузеће од спровођења које важи за релевантни део Радова. Уколико обустава утиче на целокупне Радове, Извођач може да достави Обавештење о раскиду.

Члан 61. Плаћање за постројења и материјале у случају обуставе радова

Извођач има право на исплату вредности (са стањем на дан прекида радова) постројења и/или материјала који су достављени на градилиште, ако:

- (а) је рад постројења или испорука постројења и/или материјала био у прекиду дуже од 28 дана, и
- (б) је Извођач означио постројење и/или материјале као власништво Финансијера у складу са упутством Надзорног органа.

Члан 62. Наставак радова

По издавању дозволе или налога за наставак, Извођач и Надзорни орган врше заједнички преглед Радова и материјала на које се обустава односила. Извођач је дужан да санира евентуално пропадање, кварове или губитке на Радовима или Материјалу који су настали током прекида.

IX ИСПИТИВАЊА НА ЗАВРШЕТКУ

Члан 63. Обавезе Извођача у току испитивања

Извођач је дужан да изврши испитивање у складу са Уговором.

Извођач је дужан да Надзорном органу саопшти најмање 21 дан унапред датум после којег ће Извођач бити спреман да изврши свако појединачно испитивање на завршетку. Уколико није другачије договорено, испитивања на завршетку врше се у року од 14 дана од тог датума или на дан или у дане које Надзорни орган буде одредио.

Испитивања на завршетку врше се у складу са законима Републике Србије и Програмом испитивања дефинисаним у оквиру Пројекта за грађевинску дозволу.

Уколико до неоправданог кашњења Испитивања на завршетку дође кривицом Извођача, Надзорни орган има право да захтева од Извођача да изврши испитивања у року од 21 дана

од пријема захтева. Извођач је дужан да испитивања изврши на дан или у дане које Надзорни орган буде одредио и саопштио Извођачу.

Уколико Извођач не изврши испитивања на завршетку у року од 21 дана, особље Наручиоца може да приступи испитивању на ризик и о трошку Извођача. У том случају ће се сматрати да су испитивања извршена у присуству Извођача и резултати испитивања се прихватају као важећи.

Уколико се добију негативни резултати испитивања на завршетку Радова или Деоница, сматраће се да су радови одбијени и Надзорни орган или Извођач има право да захтева поновна испитивања под истим условима.

Уколико се добију негативни резултати поновног испитивања на завршетку Радова или Деоница, Надзорни орган има право да:

1. наложи даље испитивање по завршеним радовима;
2. ако негативни резултати битно умање корист Наручиоца од Радова или деонице, одбије Радове или деоницу (зависно од случаја), у ком случају Финансијер и Наручилац имају она права која су предвиђена у одредбама Неотклањање недостатака, или
3. изда Потврду о преузимању на захтев Наручиоца.

У случају да Надзорни орган изда Потврду о преузимању, Извођач наставља да поступа у складу са свим осталим уговорним обавезама, а Прихваћен уговорни износ се умањује за износ који одговара умањењу вредности за Финансијера и Наручиоца због неповољних резултата испитивања. Уколико релевантно умањење због неповољних резултата није наведено (или начин његовог обрачуна није дефинисан) у Уговору, Финансијер и Наручилац морају да захтевају да се умањење споразумно утврди и исплати пре издавања Потврде о преузимању.

X ПРЕУЗИМАЊЕ РАДОВА ОД СТРАНЕ НАРУЧИОЦА

Члан 64. Преузимање радова и Деоница

Наручилац преузима Радове када се изда Потврда о преузимању Радова осим у случајевима из члана 51.

Извођач је дужан да писаним путем обавести Надзорни орган када ће радови, према мишљењу Извођача, бити спремни за Технички преглед, најкасније 28 дана пре завршетка Радова односно Деоница. Извођач исто тако има право да подноси захтев за Технички преглед за сваку деоницу појединачно.

Технички преглед објекта обезбеђује Наручилац у складу са законима Републике Србије. Технички преглед обавља Комисија за технички преглед.

Члан 65. Комисија за технички преглед

Извођач је дужан да сарађује са Комисијом за технички преглед и да поступи по свим захтевима те Комисије.

Handwritten signature and initials in blue ink.

Надзорни орган и Извођач и по потреби Наручилац, су дужни да Комисији за технички преглед обезбеде сву потребну документацију према Закону о планирању и изградњи и Правилнику о садржини и начину вршења техничког прегледа и издавању неопходних дозвола.

Уколико Комисија за технички преглед у свом извештају констатује примедбе на изведене радове, Извођач је дужан да их отклони у року који предложи Комисија.

Уколико Извођач у остављеном року не поступи по примедбама Комисије за технички преглед, Финансијер и Наручилац ће ангажовањем трећих лица отклонити недостатке, о трошку Извођача путем наплате Задржаног износа.

По добијеном позитивном извештају Комисије за технички преглед, Финансијер, Наручилац, Надзорни орган и Извођач ће, без одлагања, а најкасније у року од 7 дана, отпочне поступак примопредаје и коначног обрачуна изведених радова.

Извођач по основу Записника о примопредаји и коначном обрачуна испоставља окончану ситуацију.

Члан 66. Издавање Потврде о преузимању радова

Надзорни орган је дужан да у року од 7 дана од пријема позитивног извештаја Комисије за технички преглед у складу са односним одредбама изда Извођачу Потврду о преузимању, са назнаком датума завршетка Радова или деонице у складу са Уговором.

Под позитивним извештајем Комисије за технички преглед у смислу одредби претходног става сматра се позитиван извештај о техничком прегледу и/или позитиван извештај о техничкој исправности Радова или деонице у случају да су успешно извршени радови везани за безбедно пуштање пута у саобраћај, а да Извођач није завршио неке друге уговорене радове, који не утичу на безбедност саобраћаја.

Потврда о преузимању мора да садржи листу незавршених радова, документацију и разумне рокове за њихов завршетак, а који не могу бити дужи од 12 месеци.

Комисија за технички пријем издаје позитиван извештај у року од 28 дана са препоруком за употребну дозволу након што се изврше сви незавршени радови и поднесе релевантна документација.

Надзорни орган има право да по налогу Наручиоца изда Потврду о преузимању за било коју деоницу главних Радова.

Наручилац не може да користи било коју деоницу Радова (осим у привремене сврхе које су предвиђене Уговором или договорене између уговорних страна), све док Надзорни орган не изда Потврду о преузимању те деонице. Међутим, ако Наручилац буде користио било коју деоницу Радова пре него што Потврда о преузимању буде издата:

1. Коришћени део се сматра примљеним од првог дана почетка његовог коришћења,
2. Извођач престаје да буде одговоран за старање о том делу почев од наведеног датума, од када одговорност прелази на Наручиоца, и
3. на захтев Извођача, Надзорни орган издаје Потврду о преузимању тог дела.

Handwritten signature and initials in blue ink.

По издавању Потврде о пријему неке деонице Радова од стране Надзорног органа, Извођачу се мора што пре омогућити да предузме мере потребне за извршавање евентуално преосталих испитивања на завршетку Радова. Извођач је дужан да та испитивања изврши у што је могуће краћем року пре истека релевантног рока за пријављивање недостатака.

Ако Извођач има трошкове настале као резултат преузимања од стране Финансијера и Наручиоца и/или коришћења дела радова, у друге сврхе од оних који су наведени у Уговору или уз сагласност Извођача, Извођач је у обавези да (i) достави обавештење Надзорном органу и (ii) имаће права на основу члана 88 на накнаду сваког таквог трошка уз разумну добит, која ће бити укључена у Уговорну цену. Пошто прими такво обавештење, Надзорни орган ће деловати у складу са чланом 9. и одобрити или одредити износ тог трошка и добити.

Ако је потврда о преузимању радова издата за део радова (изузимајући Деоницу) после тога се за завршетак преосталих Радова смањују обештећења за кашњење. Слично томе, обештећења за кашњење за преостали део Деонице (ако постоји) у који је укључен овај део ће такође бити смањена. За сваки период кашњења након датума наведеног у Потврди о преузимању Радова, сразмерно смањење ових обештећења за кашњење обрачунава као пропорција између вредности тако потврђеног дела и вредности радова или Деонице (у зависности од случаја) у целини. Надзорни орган ће деловати у складу са чланом 9. и одобрити или одредити ову пропорцију. Одредбе овог става се односе само на обрачунавање обештећења за кашњења по дану у складу са чланом 48. и не утичу на максимални износ овог обештећења.

Уколико Извођач не може да настави са испитивањима на завршетку дуже од 14 дана и то кривицом Финансијера и Наручиоца, сматраће се да је Наручилац примио Радове или деоницу (зависно од случаја) оног дана када би испитивања иначе била завршена.

Надзорни орган затим издаје Потврду о преузимању и Извођач је дужан да изврши испитивања у што је могуће краћем року пре истека рока за пријављивање недостатака. Надзорни орган подноси захтев за вршење испитивања 14 дана унапред и то у складу са релевантним одредбама Уговора.

Ако Извођач претрпи кашњење и/или трошкове као резултат овог кашњења у спровођењу Испитивања по завршетку, Извођач доставља обавештење Надзорном органу и у складу са чланом 88. има право на:

- а) продужетак рока за свако овакво кашњење, уколико завршетак радова касни или ће да касни, у складу са чланом 45. – Продужетак рока за завршетак радова, и
- б) накнаду таквих трошкова са разумно одређеним износом добити, који ће бити укључене у Уговорну цену.

Након пријема оваквог обавештења Надзорни орган ће поступити у складу са чланом 9. и одобрити или одредити ове износе.

XI ОДГОВОРНОСТ ЗА НЕДОСТАТКЕ У РОКУ ЗА ПРИЈАВЉИВАЊЕ НЕДОСТАТАКА

Члан 67. Завршетак необављених радова и отклањање недостатака

Рок за пријаву недостатака за изведене радове износи 2 (две) године рачунајући од дана издавања Потврде о преузимању радова или деонице. За уграђену опрему и уређаје важи гарантни период у складу са условима произвођача, који тече од датума инсталирања.

Гарантни рок за изведене радове и отклањање недостатака који су последица грешака у пројектовању или извођењу радова износи 5 (пет) година рачунајући од датума издавања Потврде о преузимању радова Наручиоцу. Овај период укључује Рок за пријављивање недостатака и у том периоду Извођач је дужан да отклони све недостатке и њихове последице, које су настале услед грешака у пројектовању или извођењу радова.

Да би се Радови, документација Извођача, као и свака деоница, довели у стање предвиђено Уговором (узевши у обзир нормално хабање) пре истека рока за пријављивање недостатака или што је могуће пре тога, Извођач је дужан да:

1. заврши све радове који нису били завршени до дана наведеног у Потврди о преузимању у разумном року који одреди Надзорни орган, и
2. изведе све радове потребне за отклањање недостатака или оштећења пријављених од стране Надзорног органа или Наручиоца пре или на дан истека рока за пријављивање недостатака Радова или Деоница (зависно од случаја).

Ако се појави недостатак или настане оштећење, Надзорни орган или Наручилац обавештава Извођача у том смислу.

Завршетак преосталих радова и отклањање недостатака ће се извршити на ризик и о трошку Извођача ако је такав рад потребан због:

1. Пројектовања радова, осим када је за њих одговоран Финансијер или Наручилац (ако такви постоје),
2. објеката, материјала или израде који нису у складу са Уговором,
3. неправилне експлоатације или одржавања због ствари за које је Извођач одговоран, или
4. неизвршавања било које друге обавезе Извођача.

Ако се потреба за таквим радом може приписати неком другом узроку, Финансијер и Наручилац су дужни да о томе Извођача одмах обавесте (или да то неко други учини у њихово име).

Финансијер и Наручилац имају право у складу са Уговором на продужење рока за пријављивање недостатака у Радовима или деоницама, ако се после преузимања установи да Радови или деонице или важан део радова (зависно од случаја) не могу да се користе у предвиђене сврхе због недостатка или оштећења.

Ако Извођач не отклони било који недостатак или оштећење у разумном року, не дужем од 28 дана, Финансијер и Инвеститор имају право да одреде (или да то неко други учини у њихово име) рок за отклањање тог недостатка или оштећења.

Ако Извођач не отклони тај недостатак или оштећење у новопостављеном року, а што је требало да се уради о трошку Извођача у складу са Уговором, Финансијер и Наручилац имају право (по сопственој слободној одлуци) да:

1. сами отклоне недостатак или оштећење или да повере неком другом да то учини на одговарајући начин и о трошку Извођача активирањем банкарске гаранције добро извршење посла у Року за пријављивање недостатака, с тим што Извођач не сноси никакву одговорност за те радове;
2. захтева од Надзорног органа да одобри или утврди примерен одбитак од уговорне цене; или
3. уколико због недостатка или оштећења Финансијеру и Наручиоцу буде ускраћена пуна корист од Радова или неког битног дела Деоница Радова, има право да раскине Уговор у целини или у делу који се односи на поменути важан део који се не може користити сходно својој намени. Финансијер и Наручилац при том имају право на надокнаду износа плаћених за Радове или њихове Деонице (зависно од случаја), са затезном каматом, и трошковима демонтаже, рашчишћавања градилишта и враћања објеката и материјала Извођачу, што не утиче на његова сва остала права по Уговору или по неком другом основу.

Ако рад на отклањању недостатка или оштећења може да утиче на квалитет Радова, Надзорни орган има право да захтева да се понови било које испитивање предвиђено Уговором, укључујући и испитивања на завршетку и испитивања после завршетка. Захтев се подноси у року од 28 дана од отклањања недостатка или оштећења.

Ова испитивања се врше под истим условима као и претходна испитивања, с разликом да се врше на ризик и о трошку одговорне стране у складу са ставом 2. овог члана.

Све до издавања Потврде о добром извршењу посла, Извођач има право приступа свим Деоницама Радова и евиденцији о коришћењу и квалитету Радова, уз ограничења која захтевају мере безбедности.

На захтев Надзорног органа, Извођач је дужан да испита узроке било ког недостатка у складу са упутствима Надзорног органа. Уколико трошкови отклањања недостатка не иду на терет Извођача у складу са ставом 2. овог члана, трошкове истраживања одобрава или одређује Надзорни орган и њих сноси Финансијер.

Извршавање обавеза Извођача не може се сматрати завршеним све док Надзорни орган не изда Извођачу Потврду о добром извршењу посла.

Надзорни орган је дужан да изда Потврду о добром извршењу посла у року од 28 дана од истека крајњег рока за пријављивање недостатака, или после тога када Извођач поднесе документацију Извођача и заврши и испита све Радове, уз отклањање евентуалних недостатака. Примерак Потврде о добром извршењу посла издаје се Финансијеру и Наручиоцу.

Искључиво се Потврда о добром извршењу посла сматра доказом прихватања Радова.

По издавању Потврде о добром извршењу посла, свака страна остаје одговорна за извршавање свих својих до тада неизвршених обавеза. За потребе утврђивања природе и обима неизвршених обавеза, Уговор се још увек сматра важећим.

Извођач је дужан да по пријему Потврде о добром извршењу посла са градилишта уклони сву преосталу опрему Извођача, вишак материјала, рушевине, смеће и привремене објекте.

Уколико се поменуте ствари не уклоне у року од 56 дана ~~када Наручилац прими примерак~~ Потврде о добром извршењу посла, Наручилац има право да прода или на други начин располаже свим преосталим стварима. Финансијер и Наручилац имају право на накнаду трошкова које су имали у вези продаје или уклањања тих ствари и враћања градилишта у пређашње стање.

Евентуална разлика од продаје исплаћује се Извођачу. Ако је такав износ мањи од трошкова Наручиоца, Извођач је дужан да разлику исплати Наручиоцу.

XII ИЗМЕНЕ И КОРЕКЦИЈЕ

Члан 68. Право на измене

За било какву измену или одступање од пројектовања Надзорни орган и Извођач морају да имају писану сагласност Финансијера и Наручиоца.

Извођач не може да тражи измену Уговорне цене за радове које је извршио без писменог одобрења Финансијера и Наручиоца.

Надзорни орган може да иницира измене (варијације) у било ком тренутку пре издавања Потврде о преузимању Радова, било давањем упутстава или захтевом Извођачу да поднесе предлог. Измене у радовима не подразумевају изостављање било којих радова које треба да изведу други.

Било која потребна измена током изградње, проузрокована некомплетним, неадекватним пројектним решењем Извођача или недостатком пројекта Извођача, вршиће се о трошку Извођача и уз одговорност Извођача, укључујући одговорност за кашњење.

Извођач извршава све налоге за измене који су за њега обавезујући, осим уколико одмах не достави обавештење Надзорном органу (са образложењем) да (1) Извођач не може да брзо набави робу потребну за извођење измена у Радовима, (2) да ће то умањити безбедност или адекватност Радова или (3) да ће се то лоше одразити на гаранције, рокове или квалитет. По пријему таквог обавештења, Надзорни орган поништава, потврђује или мења налог.

Извођач има право да у било ком тренутку Надзорном органу поднесе предлог у писаној форми који би, по Извођачевом мишљењу, ако би био усвојен, (1) убрзао завршетак, (2) смањео трошкове Финансијера и Наручиоца везане за извођење, одржавање и експлоатацију Радова, (3) повећао ефикасност или вредност завршених Радова у корист Финансијера и Наручиоца или (4) био од користи Финансијеру или Наручиоцу на неки други начин.

Предлог се припрема о трошку Извођача и треба да обухвати елементе наведене у Члану 69 (Процедура измене).

Члан 69. Процедура измене

Ако Надзорни орган захтева предлог пре издавања захтева за неку измену, Извођач је дужан да одговори у писаној форми у најкраћем могућем року, и да наведе разлоге због којих не може да прихвати такав захтев (ако је то случај) или доставља:

1. опис предложеног пројектовања и/или радова који треба да се изведу и динамике њиховог извођења
2. предлог Извођача који се односи на потребне измене динамике у складу са динамиком и роком завршетка, и
3. предлог Извођача за корекцију Уговорне цене.

Након пријема оваквог предлога, Финансијер и Наручилац су дужни да одговоре у најкраћем могућем року у форми одобрења, одбијања или напомене. Извођач не сме да одлаже ни један посао док чека на одговор.

Надзорни орган издаје налог Извођачу за измену заједно са условима евидентирања трошкова, при чему је Извођач дужан да потврди његов пријем.

Извођач је дужан да, на захтев Надзорног органа, достави понуде, рачуне, потврде и обрачуне или признанице као доказ.

Члан 70. Корекције због промена прописа

Уговорна цена ће се усклађивати узимањем у обзир сваког повећања или умањења трошкова као резултат промена у законима Републике Србије (укључујући примену нових закона, укидање или измену постојећих закона) или званичним тумачењима таквих законских прописа који су објављени након Основног датума Уговора, а који утичу на Извођача у извршавању обавеза из овог Уговора.

Ако Извођач трпи (или ће трпети) кашњења и/или трошкове настале (или које ће настати) као резултат ових промена у законима или таквих тумачења, насталих након Основног датума, Извођач о томе обавештава Надзорни орган и има право на:

1. продужетак рока због сваког таквог одлагања, ако је завршетак одложен или ће бити одложен, и
2. надокнаду таквих трошкова који ће бити укључени у Уговорну цену.

Након пријема обавештења, Надзорни орган поступа тако да одобри или одреди та питања.

Члан 71. Корекције због промене цена

Износи који се плаћају Извођачу коригују се према повећању или смањењу цена радне снаге, робе и других елемената који чине цену Радова, додавањем или одбијањем износа који се утврђују применом формула прописаних у овом члану. У мери у којој пуна надокнада за било какво повећање или смањење цена није покривено одредбама овог или другог члана, сматраће се да Прихваћен уговорни износ укључује износе који покривају непредвиђене трошкове везане за друга повећања или смањења цена.

Корекције које се примењује на износ који би се иначе платио Извођачу, чија је вредност одређена одговарајућим планом и које су оверене у Потврдама о плаћању, одређују се из формула за сваку од валута у којој се плаћа Уговорна цена. Ниједна корекција се не

Handwritten signature and initials in blue ink.

примењује на рад вреднован на основу Трошкова или текућих цена. Формуле су следећег општег типа:

$$P_n = a + b \frac{P}{P_o} + c \frac{E}{E_o} + d \frac{M}{M_o} + e \frac{G}{G_o} + f \frac{N}{N_o}$$

где је:

„ P_n ” – корективни множилац

$a = 0,5$ – фиксни коефицијент који представља део који се не коригује

$b = 0,05$

$c = 0,05$

$d = 0,15$

$e = 0,20$

$f = 0,05$

„ P ” – просечне плате радника и службеника, како је предвиђено у Званичној публикацији ЗР10 (текући месец).

„ P_o ” – просечне плате радника и службеника, како је предвиђено у званичној публикацији ЗР10, нето (базни месец).

„ E ” – индекси произвођачких цена (текући месец) индустријских производа за домаће тржиште како је дато у Званичној публикацији ЦН20, по дестинацији потрошње - Производња кокса и рафинисаних нафтних производа.

„ E_o ” - индекси произвођачких цена (базни месец) индустријских производа за домаће тржиште како је дато у Званичној публикацији ЦН20, по дестинацији потрошње - Производња кокса и рафинисаних нафтних производа.

„ M ” - индекси произвођачких цена (текући месец) индустријских производа за домаће тржиште како је дато у Званичној публикацији ЦН20, по одабраним групама производа – Материјали за уградњу у грађевинарству.

„ M_o ” - индекси произвођачких цена (базни месец) индустријских производа за домаће тржиште како је дато у Званичној публикацији ЦН20, по одабраним групама производа – Материјали за уградњу у грађевинарству.

„ G ” - индекси произвођачких цена (текући месец) индустријских производа за домаће тржиште како је дато у Званичној публикацији ЦН20, по дестинацији потрошње – Производња непоменутих машина и непоменуте опреме

„ G_o ” - индекси произвођачких цена (базни месец) индустријских производа за домаће тржиште како је дато у Званичној публикацији ЦН20, по дестинацији потрошње – Производња непоменутих машина и непоменуте опреме

„ N ” - индекси произвођачких цена (текући месец) индустријских производа за домаће тржиште како је дато у Званичној публикацији ЦН20, по одабраним групама производа - Течна горива и мазива.

„ N_o ” - индекси произвођачких цена (базни месец) индустријских производа за домаће тржиште, како је дато у Званичној публикацији ЦН20, по одабраним групама производа - Течна горива и мазива.

Извори индекса су званичне публикације Завода за статистику Републике Србије, како је наведено у овом члану.

XIII ПРОЦЕДУРА ПЛАЊАЊА

Члан 72. Авансно плаћање

Надзорни орган оверава ситуацију за плаћање аванса у износу од 20% од Прихваћеног уговорног износа по пријему авансне ситуације и када Финансијер прими гаранцију за добро извршење посла, и авансну гаранцију. Извођач је дужан да осигура да гаранција буде на снази и наплатива све док се овај аванс не оправда кроз привремене ситуације.

Отплата авансног плаћања врши се кроз сваку привремену ситуацију (потврде о плаћању) која се подноси након примања аванса, почевши од прве ситуације, која укључује плаћање за радове без услуга. С тим да стопа отплате за авансно плаћање износи 25% (двадесетпет процената) сваке привремене ситуације све док аванс не буде отплаћен у целости.

Члан 73. Постројења и материјали намењени радовима

Месечне Привремене Ситуације треба да садрже у складу са чланом 58, став 2:

- (i) Износ за постројења и материјале који су допремљени на градилиште за уградњу у трајним објектима, и
- (ii) умањење износа потврђених у свим претходним ситуацијама када је уговорна вредност таквих постројења и материјале укључена као део трајних објеката.

Надзорни орган одређује и потврђује сваки додатак ако су следећи услови задовољени:

а) Извођач је:

- (i) на задовољавајући начин водио евиденцију (укључујући поруџбине, потврде, трошкове и коришћење постројења и материјала) која је доступна за инспекцију, и
- (ii) доставио изјаву о Трошковима набавке и испоруке постројења и материјала на градилиште, уз одговарајуће доказе; и

б) релевантна постројења и материјали су:

- (i) испоручени и правилно ускладиштени на градилишту, заштићени од губитка, оштећења или пропадања, и изгледају у складу са Уговором.

Додатни износ који треба да се овери износи 80% од износа који је Надзорни орган одредио за цену постројења и материјала (укључујући испоруку на градилиште), узимајући у обзир документа наведена у овом члану и уговорну вредност за постројења и материјале.

Валуте за овај додатни износ су исте као за остала плаћања која доспевају за уговорне вредности које су укључене у складу са чланом 58, став 2. Тада, ситуација укључује одговарајуће умањење које је једнако и у истој валути и сразмерама као овај додатни износ за предметна постројења и материјале.

Члан 74. Захтев за издавање привремених ситуација

Извођач је дужан да Надзорном органу поднесе, уз привремену ситуацију, Извештај у 6 (шест) примерака по истеку уговорног периода плаћања (ако тај период није наведен, на крају сваког месеца) у форми одобреној од стране Надзорног органа, у којој су прецизирани

износи на које Извођач сматра да има право, и са пратећом документацијом, укључујући и релевантни извештај о напредовању радова.

Извештај садржи следеће ставке, по потреби, које се изражавају у разним валутама у којим је уговорна цена платива, по наведеном редоследу:

1. процењена уговорна вредност изведених Радова и документација Извођача;
2. гарантни депозит у вредности од 5% уговорне вредности изведених Радова и документације Извођача;
3. износи који се додају или одбијају за авансно плаћање у складу са чланом 57;
4. остали додаци или одбици који доспевају по Уговору;
5. уз сваку привремену ситуацију Извођач је дужан да достави динамички план са пресеком стања радова и предлог мера за отклањање евентуалних кашњења у реализацији.

Уколико Извођач не достави ситуацију или окончану ситуацију са свим прилозима из овог члана, Зајмодавац на захтев Финансијера, односно Финансијер у свом пропорционалном делу финансијског учешћа, неће извршити плаћање ситуација за које није достављена комплетна документација.

Члан 75. Овера ситуације

Никакав износ се не може оверити или исплатити пре него што Финансијер и Наручилац не приме и одобре гаранцију за добро извршење посла и гаранцију за авансно плаћање. Надзорни орган се након тога обавезује да у року од 28 дана од пријема ситуације, Извештаја и пратеће документације, достави Финансијеру и Наручиоцу оверену ситуацију. Ситуација мора да садржи износ за који је доспелост објективно утврдио Надзорни орган.

Ситуација не може да се ускрати из било којих других разлога, осим:

1. ако било која испорука или рад изведен од стране Извођача није у складу са Уговором, накнада трошкова исправке или замене може бити ускраћена све до завршетка исправке или замене; и/или
2. ако Извођач није извршио или не извршава било какве радове или уговорне обавезе и о томе је био упозорен од стране Надзорног органа, исплата вредности таквог рада или обавезе може да се ускратити све док се такав рад не обави или таква обавеза не изврши.

Члан 76. Плаћање

Финансијер је дужан да Зајмодавцу достави неспорни део ситуације, и одговара за благовремено подношење налога за повлачење транше односно исплату Извођачу у складу са Уговором о кредиту, након пријема:

1. износа овереног у свакој ситуацији у року од 35 дана од пријема оверене ситуације, Извештаја и пратеће документације од стране Надзорног органа; и
2. износа потврђеног у окончаној ситуацији у року од 35 дана од пријема ситуације од стране Извођача, коју је оверио Надзорни орган.

Члан 77. Плаћање гарантног депозита

Након издавања Потврде о преузимању Радова, и када су ти Радови или Деонице прошли све потребне контроле, укључујући и Испитивања на завршетку, Извођач ће доставити ситуацију, а Надзорни орган ће оверити за исплату прву половину гарантног депозита. Ако је Потврда о преузимању издата за деоницу, за исплату се оверава одговарајући проценат прве половине гарантног депозита.

Одмах након истека последњег дана рока за пријаву недостатака, Извођач доставља ситуацију, а Надзорни орган оверава за исплату преостали део гарантног депозита. Ако је Потврда о добром извршењу посла издата за деоницу, оверава се одговарајући проценат преосталог дела гарантног депозита одмах по истеку последњег дана рока за пријављивање недостатака за ту деоницу.

Међутим, ако по истеку рока за отклањање недостатака преостане да Извођач треба да изведе још неке радове, Надзорни орган ће задржати износ за који процени да одговара вредности преосталих радова.

Након издавања Потврде о преузимању радова, уколико Извођач жели да му се исплати целокупни гарантни депозит, мора да достави банкарску гаранцију за гарантни депозит у износу једнаком преосталом износу гарантног депозита са роком важења који је 28 дана дужи од трајања периода за пријављивање недостатака. Ова гаранција банке мора да испуњава све услове као и остале банкарске гаранције по овом Уговору.

Да би се избегла сумња, ослобађање Гарантног депозита по Уговору може се извршити за сваку Деоницу посебно у складу са одредбама овог Члана.

Члан 78. Обрачун при завршетку

У року од 84 дана након пријема Потврде о преузимању радова, Извођач радова ће Надзору доставити шест примерака Обрачуна по завршетку са пратећим документима у складу са Чланом 58. Уговора који ће приказати:

- (i) вредност свих радова обављених у складу са Уговором до датума наведеног у Потврди о преузимању радова,
- (ii) било које додатне износе за које Извођач сматра да му следују, и
- (iii) процену других износа за које Извођач сматра да ће му следовати на основу Уговора.

Процењени износи биће приказани одвојено у овом Обрачуну по завршетку.

По пријему Обрачуна по завршетку, Надзор ће га након тога оверити у складу са Чланом 59. Уговора.

Члан 79. Окончана ситуација

У року од 56 дана након пријема Потврде о добро извршеном послу, Извођач Надзору доставља шест примерака нацрта коначног обрачуна са пратећим документима који детаљно показују све у форми коју је одобрио Надзор:

1. вредност свих радова обављених у складу са Уговором, и
2. било које додатне износе за који Извођач сматра да му следују на основу Уговора или на неки други начин.

Ако се Надзор не слаже или не може да верификује било који део нацрта окончане ситуације, Извођач ће на захтев надзорног органа доставити додатне информације које Надзор оправдано захтева и извршити такве промене у нацрту око којих се може постићи договор. Извођач ће затим припремити и доставити Надзору коначни обрачун према договору. Овакав усаглашен обрачун се у овим Условима назива „Коначни обрачун”.

Међутим, ако након разговора између Надзора и Извођача и усаглашених измена нацрта коначног обрачуна, постане очигледно да постоји спор, Надзор ће доставити Наручиоцу (са копијом Извођачу) Привремену ситуацију за усаглашене делове нацрта коначног обрачуна. Након тога, ако се спор коначно реши на основу Члана 91. Уговора, Извођач ће затим припремити и доставити Наручиоцу (са копијом Надзору) Коначни обрачун.

Члан 80. Разрешница

Приликом подношења Коначног обрачуна, Извођач подноси писмено разрешење којим се потврђује да укупан износ Коначног обрачуна представља потпуно и коначно измирење свих новчаних средстава која следују Извођачу према или у вези са Уговором. У Овом разрешењу се као моменат његовог ступања на снагу, може навести да ће ступити на снагу оног тренутка кад Извођач прими Гаранцију за добро извршење посла и преостали неизмирени износ ове суме, у ком случају ће разрешење ступити на снагу тог дана.

Члан 81. Издавање окончане ситуације

У року од 28 дана од пријема Коначног обрачуна и образложења у писаној форми, Надзорни орган је дужан да Финансијеру и Наручиоцу изда окончану ситуацију која садржи:

1. износ који је доспео за исплату, и
2. остатак (евентуални) који Финансијер и Наручилац дугују Извођачу или Извођач дугује Финансијеру и Наручиоцу, зависно од случаја, узевши у обзир све износе које су Финансијер и Наручилац раније исплатили и све износе на које Финансијер и Наручилац имају право.

Ако Извођач није поднео захтев за издавање окончане ситуације у складу са чланом 62, Надзорни орган има право да од њега захтева да то учини. Ако Извођач не поднесе захтев у року од 28 дана, Надзорни орган има право да изда окончану ситуацију на износ који буде сматрао објективно доспелим.

Члан 82. Престанак одговорности Финансијера и Наручиоца

Финансијер и Наручилац нису одговорни Извођачу по било ком питању или било којој ствари по Уговору или у вези Уговора или извођења радова, осим у мери у којој је Извођач укључио износ искључиво у те сврхе у:

1. Коначном обрачуну, као и у

Handwritten signature and initials in blue ink.

2. Обрачуну при завршетку (осим по питањима или стварима после издавања Потврде о преузимању).

Одредба става 1. овог члана Уговора не ограничава одговорност Финансијера и Наручиоца у погледу обештећења или одговорности Финансијера и Наручиоца у случају преваре, намерног неизвршавања обавеза или преварног понашања Финансијера и Наручиоца.

XIV РАСКИД ОД СТРАНЕ ФИНАНСИЈЕРА И НАРУЧИОЦА

Члан 83. опомена за исправљање пропуста

У случају да Извођач не изврши било коју уговорну обавезу, Надзорни орган има право да га опомене и захтева да исправи свој пропуст у одређеном разумном року.

Члан 84. Раскид од стране Финансијера и Наручиоца

Финансијер и Наручилац имају право да раскину овај Уговор у случају да Извођач:

1. не поступи у складу Гаранцијом за добро извршење посла или Обавештењем за отклањање недостатака,
2. не поступи у складу са опоменом из члана 83. Уговора,
3. напусти Радове или на неки други начин јасно испољи своју намеру да не настави са извршавањем својих уговорних обавеза,
4. без оправдања не изврши обавезу:
 - 4.1. не приступи Радовима у складу одредбама Почетак, кашњење и прекид радова, или
 - 4.2. поступи у складу са саопштењем издатим у складу са одредбама Одбијање или Отклањање недостатака, у року од 28 дана од пријема,
5. закључи подуговор за целокупне Радове или пренесе Уговор без потребног одобрења,
6. оде под стечај, или постане несолвентан, буде ликвидирани, буде секвестрирани, направи поравнање са својим повериоцима, или послује под стечајном управом у корист поверилаца или у случају било ког дела или догађаја који (по меродавном праву) производи дејство које је слично дејству поменутих дела или догађаја све у складу са законом, или
7. преда или понуди (непосредно или посредно) неком лицу мито, поклон, напојницу, провизију или неку другу ствар од вредности као подстицај или награду:
 - 7.1. за чињење или нечињење у вези Уговора, или
 - 7.2. за фаворизовање или нефаворизовање неког лица у вези Уговора или ако било ко од Извођачевог особља, заступник или Подизвођач преда или понуди (непосредно или посредно) било ком лицу било који поменути подстицај или награду из овог става. Међутим, законито дати подстицаји или награде особљу Извођача не дају право на раскид.

У случају таквих догађаја или околности, Финансијер и Наручилац имају право да раскину Уговор са 14-дневним отказним роком и да Извођача одстране са градилишта. Међутим, у

Handwritten signature and initials in blue ink.

случајевима предвиђеним тачком (7) из претходног става, Финансијер и Наручилац имају право на тренутни раскид Уговора.

Одлука Финансијера и Наручиоца да раскину Уговор не утиче на било која друга права Финансијера и Наручиоца предвиђена Уговором или по неком другом основу.

Извођач се потом обавезује да напусти градилиште и да Надзорном органу преда сву тражену робу, сву документацију Извођача и сву осталу пројектну документацију коју је он припремио или која је била припремљена за њега. Међутим, Извођач је дужан да одмах поступи у складу са налозима садржаним у отказу за (1) пренос било ког подуговора и (2) за заштиту лица или имовине или безбедност Радова.

По раскиду, Финансијер и Наручилац могу да сами заврше Радове или да то нека друга лица учине за њихов рачун. Финансијер и Наручилац и та друга лица могу да користе сву робу, документацију Извођача и осталу пројектну документацију коју је припремио Извођач или која је припремљена за његов рачун.

Наручилац затим обавештава Извођача да ће му његова опрема и привремени објекти бити предати на или у близини градилишта. Извођач је дужан да се одмах постара за њихово одстрањивање на ризик и о трошку Извођача. Међутим, ако до тада Извођач не намири потраживања Финансијера и Наручиоца, Финансијер и Наручилац имају право да те ствари продају ради намиривања својих потраживања и да евентуалну разлику исплате Извођачу.

Члан 85 Утврђивање вредности радова на дан раскида

У најкраћем могућем року од дана пуноважности отказа датог у складу са одредбама Раскид од стране Наручиоцаи Финансијера, Надзорни орган приступа одређивању вредности Радова, робе и документације Извођача и свих осталих износа који су плативи Извођачу за радове изведене у складу са Уговором.

Члан 86. Плаћање после раскида

По пуноважности раскида Финансијер и Наручилац могу да:

1. обуставе даља плаћања Извођачу све док се не утврде трошкови везани за пројектовање, извођење и завршетак Радова и отклањање недостатака, обештећење због (евентуалног) кашњења и сви остали трошкови које је Финансијер, односно Наручилац имао, и/или
2. наплате од Извођача накнаду за све губитке и штету коју је претрпео и трошкове које је имао у вези завршавања радова, од чега се одбија евентуални износ који је Извођачу платив у складу са Вредновањем на дан раскида. По наплати таквих губитака, штета и додатних трошкова, Финансијер и Наручилац исплаћују евентуалну разлику Извођачу.

Члан 87. Право Финансијера и Наручиоца на раскид

Финансијер и Наручилац имају право да раскину Уговор у било ком тренутку који им одговара и то достављањем обавештења о раскиду. Раскид постаје пуноважан 42 дана од достављања обавештења о раскиду Извођачу или од враћања гаранције за добро извршење посла Извођачу од стране Финансијера и Наручиоца. Финансијер и Наручилацнемају право

да раскину Уговор на основу овог става у намери да сами изведу Радове или да ангажују неког другог извођача да то учини.

Након раскида, Извођач поступа у складу са одредбама Престанак радова и одстрањење опреме Извођача и њему се врши исплата изведених радова у складу са одредбама овог Уговора.

XV ОБУСТАВА ОД СТРАНЕ ИЗВОЂАЧА

Члан 88. Право Извођача на обуставу радова

Ако Надзорни орган не овери неку ситуацију или ако Финансијер не достави Захтев за повлачење транше Зајмодавцу, Извођач има право да обустави Радове (или да успори извођење Радова) све док не прими ситуацију или разуман доказ о уплати.

Извођач је дужан да своју намеру о суспензији радова сасопшти Наручиоцу и Финансијеру најмање 21 дан унапред.

Такав поступак Извођача не утиче на његово право на раскид у складу са чланом 70. Раскид од стране Извођача.

Ако Извођач ипак касније прими захтевану ситуацију или довољан доказ о достави ситуације на исплату, пре подношења обавештења о раскиду, дужан је да настави нормалан рад у што је могуће краћем року.

Ако Извођач касни и/или буде изложен трошковима због обуставе радова (или успоравања радова) у смислу овог члана, он о томе обавештава Надзорни орган и има право на:

1. продужење рока за свако такво кашњење, ако се касни или ће се каснити у завршавању Радова, и
2. накнаду евентуалних трошкова, што се укључује у уговорну цену.

По пријему таквог обавештења, Надзорни орган врши усаглашавање или утврђивање тих питања.

Члан 89. Раскид од стране Извођача

Извођач има право да раскине Уговор ако:

1. не прими ваљан доказ да је захтев за повлачење транше достављен на плаћање Зајмодавцу у року од 42 дана од уручења обавештења из претходног члана,
2. Надзорни орган не изда одговарајућу ситуацију у року од 56 дана од пријема извештаја и пратеће документације,
3. Финансијер и Наручилац у битној мери не извршавају своје уговорне обавезе,
4. дужа обустава утиче на целокупне Радове.

У сваком од ових случајева, Извођач има право да раскине Уговор са отказним роком од 14 дана. Одлука Извођача да раскине Уговор не утиче на било која друга права Извођача предвиђена Уговором или по неком другом основу.

Handwritten signature and initials in blue ink.

Члан 90. Престанак радова и уклањање опреме Извођача

По правоснажности отказа Извођач сместа:

1. обуставља извођење радова, осим оних које је Надзорни орган наложио ради заштите лица или имовине или безбедности Радова,
2. предаје документацију Извођача, објекте, материјале и остале радове за које је Извођач примио накнаду, и
3. уклања преостала добра са градилишта, осим оних која су потребна из разлога безбедности, и напушта градилиште.

Члан 91. Плаћања по раскиду

По правоснажности отказа поднетог у складу са одредбом Раскид од стране Извођача, Финансијер је дужан да одмах:

1. Извођачу врати гаранцију за добро извршавање посла,
2. изврши плаћање Извођачу у складу са одредбама Опциони раскид, плаћање и ослобађање, и
3. исплати Извођачу износ изгубљене добити или осталих губитака или штете које је Извођач претрпео због раскида.

XVI РИЗИК И ОДГОВОРНОСТ

Члан 92. Обештећења

Извођач је дужан да, особље Финансијера и Наручиоца и њихове заступнике обештети и заштити од сваког потраживања, штете, губитака и издатака (укључујући и судске трошкове) у вези:

1. повреде на раду, болести или смрти било ког лица као последица пројектовања, извођења и завршетка радова и отклањања недостатака, уколико се то не може приписати немару, намерном делу или кршењу Уговора од стране Финансијера и Наручиоца, особља Финансијера и Наручиоца или њихових заступника, и
2. оштећења или губитка имовине, непокретне или личне (осим Радова), у мери у којој су такво оштећење или губитак:
3. настали као последица пројектовања, извођења и завршетка Радова и отклањања недостатака, и
4. могу се приписати немару, намерном чину или кршењу Уговора од стране Извођача, особља Извођача, њихових заступника или било ког другог лица које они запошљавају непосредно или посредно.

Финансијер и Наручилац се обавезују да Извођача, особље Извођача и њихове представнике заступнике обештете и заштите од свих потраживања, штете, губитака и издатака (укључујући судске трошкове) у вези:

1. повреде на раду, болести или смрти као последице немара, намерног чина или кршења Уговора од стране Финансијера и Наручиоца, особља Финансијера и Инвеститора или њихових заступника и
2. случајеви за које се одговорност може искључити из покрића осигурањем предвиђеног чланом 99.

Члан 93. Старање о Радовима од стране Извођача

Извођач преузима сву одговорност за старање о Радовима и роби од Дана почетка до издавања Потврде о пријему Радова, када се одговорност за старање о Радовима преноси на Наручиоца. Када се Потврда о преузимању изда за неку деоницу или део Радова, одговорност за старање о тој деоници или делу прелази на Наручиоца.

Када одговорност пређе на Наручиоца, Извођач преузима одговорност за старање о преосталим радовима на дан који је наведен у Потврди о пријему, све до завршетка тих радова.

У случају губитка или оштећења Радова, робе или документације Извођача све док је Извођач одговоран за старање о њима, из неког разлога који није наведен у одредбама члана 75. Ризици Финансијера и Наручиоца, Извођач је дужан да надомести губитак или поправи штету на сопствени ризик и о сопственом трошку, тако да Радови, роба и документација буду у складу са Уговором.

Извођач је одговоран за сваки губитак или штету изазвану неким његовим чињењем по издавању Потврде о пријему. Извођач је такође одговоран за сваки губитак или штету насталу после издавања Потврде о преузимању услед неког ранијег догађаја за који је Извођач био одговоран.

Члан 94. Ризици Финансијера и Наручиоца

Ризици који се наводе у овом члану и односе се на:

1. рат, непријатељства (без обзира да ли је рат објављен или не), инвазију, дела иностраних непријатеља,
2. побуну, тероризам, револуцију, устанак, војну или узурпирану власт или грађански рат у Земљи,
3. метеже или нереды у Земљи који су изазвани од стране лица која не припадају особљу Извођача и осталим радницима Извођача и подизвођача,
4. муницију, експлозивна средства, јонизујућу радијацију или радиоактивно загађење у Земљи, осим оног који се може приписати Извођачевом рашчишћавању такве муниције, експлозивних средстава, зрачења или радиоактивности,
5. ваздушне нападе изазване авионима или другим летелицама које лете брзином звука или надзвучним брзинама,
6. губитак или оштећење настало као последица коришћења или заузимања било које деонице или дела трајних објеката од стране Финансијера и Наручиоца, осим како је утврђено овим Уговором,
7. обавезе Финансијера и Корисника утврђене овим Уговором,
8. свако деловање сила природе против којих искусни Извођач није могао да предузме адекватне превентивне мере.

Уколико ови ризици доведу до губитака или оштећења Радова, робе или документације Извођача, Извођач је дужан да о томе одмах обавести Надзорни орган и да те губитке или оштећења надомести у мери којој то Надзорни орган буде захтевао.

Ако Извођач трпи кашњење и/или буде изложен трошковима услед надомештања таквих губитака или оштећења, он о томе обавештава Надзорни орган и има право на:

Handwritten signature and initials in blue ink.

1. продужење рока због таквог кашњења ако је рок за завршетак прекорачен или ће бити прекорачен, и
2. накнаду таквих трошкова, која се укључује у уговорну цену. У случају овог члана, став 7 и 8 разуман профит на трошкове се такође укључује.

По пријему поменутог даљег обавештења, Надзорни орган одобрава или одређује ова питања.

Члан 95. Интелектуална и индустријска права својине

У овом члану, израз "кршење" значи кршење неког права на патент, регистрованог дизајна, ауторског права, трговачког знака, трговачког назива, комерцијалне тајне или неких других интелектуалних и индустријских права својине која се односе на Радове, а израз "потраживање" представља потраживање поднето због наводног кршења.

Када једна страна не обавести другу страну о потраживању у року од 28 дана од пријема обавештења, сматраће се да се прва страна одриче сваког права на обештећење у складу са овим чланом.

Финансијер и Наручилац се обавезују да Извођача обавесте и заштите од било какве тужбе за наводни прекршај који је био:

1. неизбежан због Извођачевог поступања у складу са захтевима Финансијера и Наручиоца, или
2. последица коришћења Радова од стране Финансијера и Наручиоца:
 - 2.1. у сврхе које нису наведене у Уговору или које Уговор не подразумева, или
 - 2.2. у спречи са нечим што Извођач није испоручио, уколико Извођачу такво коришћење није било саопштено пре Основног датума или уколико није било предвиђено Уговором.

Извођач је дужан да Финансијера и Наручиоца обештети и заштити од сваког другог потраживања које произађе из или у вези (1) Извођачевог пројекта, израде, изградње или извођења Радова, (2) коришћења Извођачеве опреме или (3) правилног коришћења Радова.

Ако једна страна има право на обештећење у складу са овим чланом, друга страна може да (о сопственом трошку) води преговоре у вези тог обештећења, поведе парницу или преда спор на арбитражу. Друга страна је дужан да на захтев и о трошку прве стране пружи помоћ у оспоравању потраживања. Та друга страна и њено особље не могу да признају било шта што би могло утицати на страну која дугује обештећење, уколико та страна није покренула преговоре, парницу или арбитражу на захтев друге стране.

XVII ОСИГУРАЊЕ

Члан 96. Општи услови осигурања

Извођач као страна која обезбеђује осигурање одговоран је за закључивање и обнављање, односно постојање осигурања предвиђеног одредбама овог Уговора.

Handwritten signature and initials in blue ink.

Извођач је дужан да осигура радове и лица под условима одобреним од стране Финансијера и Наручиоца.

Извођач је обавезан да у року од 14 дана од Дана почетка достави другој страни:

1. доказ да је закључено осигурање предвиђено овим чланом и,
2. примерке полиса за осигурање предвиђене одредбама Осигурање Радова и опреме Извођача и Осигурање од повреда лица и штете имовини.

По плаћању сваке премије, страна која обезбеђује осигурање подноси Финансијеру и Наручиоцу доказ о том плаћању. По подношењу доказа о плаћању, страна која обезбеђује осигурање о томе обавештава Надзорни орган.

Члан 97. Осигурање Радова и опреме Извођача

Извођач је дужан да осигура радове, објекте, материјале и документацију најмање за прихваћен уговорни износ, са трошковима рушења и одстрањивања шута, струковним накнадама и добити. То осигурање траје од дана подношења доказа у складу са чланом 74. до дана издавања Потврде о преузимању.

Извођач је дужан да, до дана издавања Потврде о добром извршењу посла, обезбеђује осигурање од губитка или оштећења за које је Извођач одговоран, до којих дође пре издавања Потврде о преузимању и од губитка или оштећења која је Извођач изазвао током вршења било којих других радова.

Извођач је дужан да опрему осигура на најмање половину цене њене замене, са испоруком на градилиште. Сва опрема Извођача осигурава се од тренутка транспорта на градилиште до престанка потребе за њом.

Осигурање предвиђено овим чланом:

1. закључује и обнавља Извођач у својству стране која обезбеђује осигурање,
2. спроводи се заједнички у име страна, које заједнички имају право на накнаду од стране осигуравача, при чему се те накнаде деле странама искључиво за потребе надокнаде за губитке или штете,
3. покрива губитке или оштећења чији узроци нису наведени у члану Ризици Финансијера и Наручиоца,
4. такође покрива губитке или оштећења делова Радова који се приписују коришћењу Финансијера или коришћењу неког другог дела

Ако по истеку једне године од Основног датума покриће наведено у тачки 4. престане да буде расположиво, Извођач је дужан (у својству стране која обезбеђује осигурање) да то саопшти Финансијеру и Наручиоцу са образложењем. Финансијер и Наручилац у том случају (1) имају право на исплату износа који одговара оном износу који би Извођач очекивао да плати за такво покриће, и (2) одобре недостатке из члана Општи услови осигурања, уколико осигурање није обезбеђено.

Члан 98. Осигурања од повреде лица и штете имовини

Извођач је дужан да сваку страну осигура од одговорности за губитке или оштећење физичке имовине (осим ствари које су осигуране у складу са чланом 78.) или за смрт или телесну повреду било ког лица (осим лица која су осигурана у складу са чланом 80.) до којих

Handwritten signature and initials in blue ink.

може да дође као последица извршавања Уговора од стране Извођача и то пре издавања Потврде о добро извршеном послу. Минимална сума осигурања од повреда лица и штете на имовини је 500.000 EUR по случају, и 1.000.000 EUR збирно.

Осигурање предвиђено овим чланом:

1. закључује и обнавља Извођач у својству стране која обезбеђује осигурање,
2. је заједничко у име страна,
3. је проширено да би се покрила одговорност за губитак или оштећење имовине Наручиоца (изузев ствари осигураних у складу са чланом 78) насталих при извршавању Уговора од стране Извођача, и
4. може да искључи одговорност која проистиче из:
 - 4.1. права Наручиоца на извођење Главних радова на, преко, испод или кроз неки терен и на заузимање тог терена за Главне радове,
 - 4.2. оштећења које представља неизбежну последицу обавезе Извођача да изведе Радове и отклони недостатке, и
 - 4.3. узрока наведених у одредбама Ризици Финансијера и Наручиоца, осим у мери у којој је покриће расположиво под комерцијално прихватљивим условима.

Члан 99. Осигурање особља Извођача

Извођач је дужан да изврши и одржава осигурање од одговорности за потраживања, штете, губитке и трошкове (укључујући и судске трошкове) настале у вези повреде, болести или смрти чланова особља Извођача.

Финансијер, Наручилац и Извођач такође имају право на обештећење на основу полисе осигурања, уколико то осигурање искључује губитке и потраживања која проистичу из било ког чињења или немара Финансијера и Наручиоца или његовог особља.

Осигурање се одржава у пуној мери за сво време док то особље пружа помоћ у извођењу Радова. У случају радника подизвођача, осигурање може да буде обезбеђено од стране тог подизвођача, с тим што је Извођач одговоран за поступање у складу са овим чланом. Минимална сума осигурања за инвалидитет услед несрећног случаја је 20.000 EUR еквивалентно и минимална сума у смртном случају је 10.000 EUR.

Члан 100. Осигурање трећих лица

Извођач је дужан да закључи и обнавља осигурање од одговорности за штету причињену трећим лицима и имовини трећих лица, са важношћу за цео период извођења радова, који су предмет овог Уговора.

Сума осигурања по осигураном догађају је 50.000.000 РСД без ограничења броја осигураних случајева и 150.000.000 РСД збирно у току годину дана.

Није дозвољено учешће у штети од телесних повреда за осигурање трећих лица.

Handwritten signature and initials in blue ink.

XVIII ВИША СИЛА

Члан 101. Дефиниција више силе

У смислу овог члана, "виша сила" представља ванредан догађај или околност:

1. која је ван контроле Уговорних страна,
2. против које та страна објективно није могла да се обезбеди пре закључивања Уговора,
3. коју по њеном настанку та страна објективно није могла да избегне или савлада, и
4. која се у битној мери не може приписати другој страни.

Виша сила може да обухвата, без ограничења, следеће ванредне догађаје или околности, уколико су испуњени услови под тачком 1. до 4. претходног става:

1. рат, непријатељства (без обзира да ли је рат објављен или не), инвазију, деловање страних непријатеља,
2. побуну, тероризам, револуцију, устанак, војна или узурпирана власт или грађански рат,
3. метеж, немир, неред, штрајк или онемогућавање радницима прилаза својим радним местима, уколико се не ради о радницима Извођача или подизвођача,
4. муницију, експлозивна средства, јонизујућа зрачења или радиоактивно загађење, ако се то не може приписати Извођачевом коришћењу муниције, експлозива, зрачења или радиоактивности, и
5. елементарне непогоде као што су земљотреси, неочекиване поплаве.

Члан 102. Обавештење о настанку више силе

У случају да је нека страна спречена или ће бити спречена вишом силом да извршава своје уговорне обавезе, она обавештава другу страну о догађају или околности које сачињавају вишу силу и наводи обавезе које не може или неће моћи да извршава. Обавештење се подноси у року од 14 дана од када је та страна сазнала или је требало да сазна за такав догађај или околности које представљају вишу силу. По достављању обавештења, неизвршавање таквих обавеза ове стране биће оправдано све док је Виша сила спречава у њиховом извршавању.

Уз уважавање свих одредби овог члана, виша сила се неће примењивати на обавезе било које Уговорне стране да изврши исплате другој Уговорној страни у складу са Уговором.

Члан 103. Обавеза свођења застоја на минимум

Свака страна ће увек улагати сав разуман напор да се сва кашњења у извршавању Уговора узрокована вишом силом сведу на минимум. Свака страна је дужан да другу обавести о престанку дејства више силе на њу.

Члан 104. Последице више силе

Уколико је Извођач спречен да изврши било коју своју уговорну обавезу због више силе, о чему је дато обавештење, и због тога касни и/или бива изложен трошковима, он има право на:

1. продужење рока због таквог застоја, ако се са завршетком касни или ће се каснити,
2. ако су догађај или околности оне врсте која је наведена у случајевима предвиђеним у члану 82, став 2. подстав 2. до 4. и, ако су настали у Републици Србији, накнаду трошкова.

По пријему таквог обавештења, Надзорни орган приступа одобравању или одређивању тих питања.

Члан 105. Утицај више силе на Подизвођача

Ако неки Подизвођач има право на основу било ког уговора или споразума у вези Радова на ослобађање због више силе под условима који су додатни или шири од оних који су предвиђени овим Уговором, такви додатни или шири догађаји или околности више силе не оправдавају Извођача за неизвршавање његових обавеза, нити му дају право на ослобађање у складу са овим чланом.

Члан 106. Опциони раскид, плаћање и ослобађање

Уколико је извођење практично целокупних предузетих Радова било спречено у непрекидном трајању од 84 дана, услед више силе, о чему је било дато обавештење у предвиђено у члану 102. или у укупном трајању дужем од 140 дана са прекидима, услед исте више силе о чему је дато обавештење, било која страна може да другој страни достави обавештење о раскиду Уговора. У том случају, раскид ступа на снагу 7 дана по давању обавештења, а Извођач поступа у складу са чланом 87.

После таквог раскида, Надзорни орган утврђује вредност изведених радова и издаје ситуацију која садржи:

1. износе плативе за све изведене Радове за које је цена наведена у Уговору;
2. цену материјала који су наручени за Радове и који су испоручени Извођачу или које је Извођач обавезан да прими, с тим што овај материјал постаје власништво Финансијера или Наручиоца (на његов ризик) када их он буде платио, а Извођач их ставља на располагање Финансијеру или Наручиоца;
3. све остале трошкове и обавезе којим је Извођач био оправдано изложен у очекивању завршетка Пројекта;
4. трошкове везане за одстрањивање привремених објеката и опреме Извођача са градилишта и њихово враћање у земљу Извођача (или на неко друго место, али не по већој цени); и
5. трошкове везане за повратак особља Извођача и друге радне снаге у целости ангажоване на извођењу Радова на дан раскида.

XIX ПОТРАЖИВАЊА, СПОРОВИ И АРБИТРАЖА

Члан 107. Потраживања Извођача

Ако Извођач сматра да има право на продужење рока за завршетак и/или на додатна плаћања у складу са овим Уговором или по неком другом основу у вези Уговора, он о томе обавештава Надзорни орган и наводи догађај или околности које представљају основ за потраживање. Обавештење се подноси што раније, али најкасније у року од 28 дана од дана када је Извођач постао или требало да постане свестан тог догађаја или околности.

Handwritten signature and initials in blue ink.

Ако Извођач не поднесе своје потраживање у наведеном року од 28 дана, рок за завршетак Радова се не продужава, и Извођач нема право на додатна плаћања, а Финансијер и Наручилац се ослобађају обавеза у вези потраживања. У супротном случају примењују се доле наведене одредбе овог члана.

Извођач је такође дужан да поднесе сва остала обавештења која су предвиђена Уговором и пратеће податке за потраживање, који се односе на такав догађај или околности.

Извођач је дужан да ажурно води евиденцију која је потребна ради документовања потраживања, било на градилишту или на неком другом месту које је Надзорном органу прихватљиво. Без признавања одговорности Финансијера и Наручиоца, Надзорни орган може, по пријему обавештења из става 1 овог члана, да прати вођење евиденције и/или наложи Извођачу да води додатну евиденцију. Извођач је дужан да Надзорном органу омогући преглед те евиденције и да му на његов захтев поднесе копије.

У року од 42 дана од дана када је Извођач постао (или требало да постане) свестан догађаја или околности које представљају основ за потраживање, или у неком другом року предложеном од стране Извођача и одобреном од стране Надзорног органа, Извођач је дужан да Надзорном органу поднесе у потпуности образложено потраживање са пратећим подацима, уз назнаку траженог продужења рока и/или износа за додатно плаћање. У случају да је догађај или околност који представља основ за потраживање континуиране природе:

1. потпуно детаљно образложено потраживање сматра се привременим;
2. Извођач подноси даља потраживања у месечним интервалима, наводећи кашњење или додатна потраживања кумулативно, као и све остале податке које Надзорни орган буде оправдано тражио; и
3. Извођач подноси коначно потраживање у року од 28 дана од престанка утицаја догађаја или околности, или у неком другом року који је предложио Извођач и одобрио Финансијер.

У року од 42 дана од пријема потраживања или додатних података у вези претходног потраживања, или у неком другом року који предложи Надзорни орган и одобри Извођач, Надзорни орган одобрава потраживање или га одбија и даје детаљно образложење своје одлуке. Он такође има право да тражи ближе појединости, с тим што је дужан да да одговоре на принципе потраживања у поменутом року.

Надзорни орган ће предузети активности у циљу усаглашавања или утврђивања (1) евентуалног продужења рока за завршетак (пре или после његовог истека), и/или (2) додатна плаћања (могућа) на које Извођач има право на основу Уговора.

Услови из овог члана важе скупа са условима из свих осталих чланова који се односе на потраживања. Уколико Извођач не поступи у складу са овим или неким другим чланом у вези неког потраживања, при утврђивању продужења рока и/или додатних плаћања узима се у обзир мера (евентуална) у којој је тај пропуст онемогућио или нашкодио правилној обради потраживања, уколико потраживање није искључено сходно другом ставу овог члана.

Handwritten signature and initials in blue ink.

Члан 108. Именовање Комисије за решавање спорова

Спорове решава КРС у складу са овим чланом. Уговорне стране заједнички одређују КРС у року од 28 дана од дана када једна страна обавести другу о својој намери да спор поднесе КРС.

КРС се састоји од три компетентна лица (чланови). Свака страна (Финансијер и Наручилац с једне, односно Извођач, с друге стране) предлаже по једног кандидата за члана и његово име подноси на сагласност другој страни. Оне затим консултују оба члана и договорно одређују трећег члана који ће деловати у својству председника.

Споразум између Уговорних страна и члана који одлучује и сваког члана појединачно закључује се позивањем на FIDIC Опште услове споразума за решавање, са евентуалним заједнички договореним изменама.

Уговорне стране договорно утврђују накнаду за члана који одлучује односно за сваког члана појединачно при усаглашавању услова постављења. Стране се обавезују да ову накнаду плаћају по пола.

Ако се стране било кад тако договоре, могу да поставе компетентна лица за замену једног или више чланова КРС. Ако се стране нису другачије договориле, постављење ступа на снагу ако неки члан одбије да ради или не буде у могућности да ради услед смрти, инвалидитета или престанка постављења. Замена се поставља на исти начин као што је замењени члан био постављен у складу са овим чланом.

Мандат било ког члана може да престане ако се стране о томе договоре, али не и вољом само Финансијера и Наручиоца или само Извођача. Уколико се стране нису другачије договориле, мандат КРС (или сваког члана појединачно) престаје када КРС донесе своју одлуку о спору који јој је предат на решавање. Уколико су КРС до тада били поднети други спорови у складу са чланом 91, меродаван је датум доношења одлука КРС о тим споровима.

Члан 109. Несагласност око именовања Комисије за решавање спорова

У било којем од следећих случајева:

1. ако се стране не договоре о постављењу одлучујућег члана КРС до датума наведеног у складу са именовањем КРС,
2. ако било која страна не именује члана (који треба да одобри друга страна) трочлане КРС до тог датума,
3. ако се стране не договоре о постављењу трећег члана (у својству председника) КРС до тог датума, или
4. ако се стране не договоре о постављењу или замени у року од 42 дана од дана када је одлучујући члан или један од три члана одбио да ради или постао неспособан да ради због смрти, инвалидитета, оставке или престанка мандата,

сматраће се да Комисија није формирана.

Члан 110. Добијање одлуке Комисије за решавање спорова

У случају (било каквог) спора између страна у вези Уговора или извођења Радова, укључујући спорове у вези оверавања, утврђивања, налога, мишљења или оцена Надзорног органа, било која страна може да спор у писаној форми поднесе КРС на одлучивање, после

њеног одређивања и да примерке достави другој страни и Надзорном органу, са позивом на овај члан.

У случају трочлане КРС, спор се сматра предатим КРС оног дана када буде примљен од стране председника КРС.

Обе стране су дужне да одмах КРС ставе на располагање све потребне информације и одговарајуће погодности и обезбеде приступ градилишту ради решавања спора. КРС не делује у својству арбитра.

У року од 84 дана од пријема спора, КРС доноси одлуку, која мора да буде образложена и са назнаком да је донета у складу са овим чланом. Међутим, ако ниједна страна није извршила исплату пуног износа из фактура поднетих од стране сваког члана, КРС није у обавези да донесе одлуку све до исплате пуног износа. Одлука је обавезујућа за обе стране, које су дужне да одмах поступе по њој, уколико она не буде промењена мирним решавањем или арбитражном одлуком. Уколико стране већ нису одустале од Уговора или га се одрекле или раскинуле, Извођач је дужан да настави са извођењем Радова у складу са Уговором.

Ако је било која страна незадовољна одлуком КРС, она може да у року од 28 дана од пријема одлуке своје незадовољство саопшти другој страни. Ако КРС не донесе одлуку у року од 84 дана (или у неком другом договореном року) од пријаве спора или такве исплате, тада било која страна може да своје незадовољство саопшти другој страни по истеку поменутих 28 дана.

У сваком случају, у саопштењу о неслагању наводи се да се оно даје у складу са овим чланом, излаже се предмет спора и даје се образложење неслагања. Осим одредби предвиђених Непоступањем по одлуци КРС и истеком мандата КРС, ниједна страна нема право да спор поднесе на арбитражу, уколико претходно није било поднето саопштење о несагласности у складу са одредбама овог члана.

Ако је обавештење о одлуци у складу са процедуром КРС достављено обема странама а ниједна страна не поднесе саопштење о незадовољству у року од 28 дана, одлука постаје коначна и обавезујућа за обе стране.

Члан 111. Мирно решавање спорова

У случају саопштења о незадовољству поднетог у складу са чланом 91. овог Уговора, стране се обавезују да покушају да спор реше мирно, на пријатељски начин пре подношења спора на арбитражу. Међутим, уколико се стране нису друкчије споразумеле, арбитража се може покренути по истеку 56 дана од дана када је било поднето саопштење о незадовољству, чак и ако није било покушаја да се спор реши на пријатељски начин.

Члан 112. Арбитража

Уколико не дође до решења на пријатељски начин, а одлука КРС (ако постоји) није постала коначна и обавезујућа, спор се решава међународном арбитражом. Уколико се стране нису другачије споразумеле:

1. спор ће се решавати по Правилима арбитраже Међународне трговачке коморе у Паризу применом права Републике Србије,
2. спор решавају три арбитра који су одређени у складу са поменутиим Правилима, и
3. арбитражни поступак се води на језику за комуникације који је наведен у овом Уговору.

Арбитри су овлашћени да отворе, прегледају и измене било коју ситуацију, утврђивање, налог, мишљење или процену Надзорног органа и било коју одлуку КРС која се односи на спор. Надзорни орган се ни на који начин не може ослободити обавезе сведочења и давања података арбитрама по било ком питању у вези спора.

Ниједна страна се не ограничава у арбитражном поступку на коришћење доказа и аргумента који су претходно били предочени КРС ради добијања одлуке или као образложење незадовољства које је дато у саопштењу о незадовољству. Било која одлука КРС може да се узме у обзир у арбитражном поступку.

Арбитражни поступак може да почне пре или после завршетка Радова. Уговорне обавезе страна, Надзорног органа и КРС не могу да се мењају због арбитражног поступка који се води током извођења Пројекта.

Члан 113. Непоступање у складу са одлуком Комисије за решавање спорова

У случају:

1. да ниједна страна не поднесе саопштење о незадовољству у року предвиђеном овим Уговором.
 2. да је одлука КРС постала коначна и обавезујућа, и
 3. да једна страна није поступила у складу са том одлуком,
- друга страна има право да без утицаја на своја остала права, покрене поступак пред арбитражом. У том случају не важе одредбе члана 110. Добијање одлуке КРС и члана 111. Мирно решавање спорова.

Члан 114. Истек мандата Комисије за решавање спорова

У случају да приликом настанка спора између страна у вези Уговора или извођења Пројекта, не постоји КРС због истека мандата или из било ког другог разлога:

1. добијање одлуке КРС и пријатељско решавање спорова није примењиво, и
2. спор може да се непосредно преда на арбитражу у складу с чланом 112.

XX ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 115. Начин комуницирања

Сва комуникација током реализације овог уговора врши се у писаној форми, и то на српском и енглеском језику. Меродавна верзија писане комуникације је верзија на енглеском језику.

Члан 116. Сходна примена других прописа

За све што није предвиђено овим уговором примењиваће се одговарајуће одредбе Закона о планирању и изградњи, Закона о облигационим односима и других релевантних прописа Републике Србије. У случају да неко питање није регулисано домаћим законима и другим прописима, користиће се међународна правила као што је FIDIC. Сва питања примене ових прописа биће предмет разматрања Уговорних страна и неће бити у супротности са Уговором о кредиту између Зајмодавца и Републике Србије.

Члан 117. Примерци и ступање на снагу

Овај уговор сачињен је на српском и енглеском језику у 12 (дванаест) истоветних примерака на оба језика, од којих је за Финансијера 3 (три), Инвеститора 3 (три), Наручиоца 3 (три) и за Извођача 3 (три) примерка. Мередавна верзија Уговора јесте верзија на енглеском језику.

Овај Уговор ступа на снагу на даном ступања на снагу Уговора о кредиту из члана 13. став 1. овог Уговора.



РЕПУБЛИКА СРБИЈА

(Проф. др Зорана З. Михајловић, потпредседница Владе и министарка грађевинарства, саобраћаја и инфраструктуре)

Јавно Предузеће „Путеви Србије“

(Зоран Дробњак, в.д. директора)

„Коридори Србије д.о.о.“

(Зоран Бабић, в.д. директора)

China Road and Bridge Corporation

(Zhang Xiaoyuan, потпредседник China Road and Bridge Corporation)



Handwritten initials and signatures in blue ink at the bottom right corner of the page.

Handwritten signature or initials in blue ink, possibly reading "S. S. S." or similar.